

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2012-2013  
et  
RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS  
de  
L'OPPOSITION OFFICIELLE***

**AVRIL 2012**

Identification	Numéro	Titre
Programme	03	Affaires intergouvernementales canadiennes
Élément		
Responsable	Monsieur Yves Castonguay	

**MANDAT**

**LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

Rattaché au ministère du Conseil exécutif, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes relève du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne (L.R.Q., chapitre M-30, section II). De façon générale, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes conseille le gouvernement du Québec sur toute question ayant trait aux relations intergouvernementales canadiennes; il élabore, propose et met en oeuvre une politique à cet égard. Il analyse les politiques et les programmes du gouvernement fédéral en fonction de leurs diverses incidences pour le Québec. Il voit ainsi à la défense et à la promotion des intérêts du Québec. Le Secrétariat est également responsable des relations avec les gouvernements des provinces du Canada et doit coordonner l'ensemble des activités gouvernementales québécoises au Canada.

Le Secrétariat a la responsabilité du dossier constitutionnel et il assume, pour le gouvernement du Québec, l'ensemble des négociations dans ce domaine. De concert avec les ministères sectoriels, il participe aux travaux des diverses conférences intergouvernementales canadiennes. De plus, il contribue à l'élaboration et à la négociation des ententes avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des autres provinces et territoires. En outre, en tant que conseiller auprès des ministères et organismes publics québécois, le SAIC participe à l'élaboration des politiques et des prises de position qui ont des incidences sur les relations avec les autres gouvernements du Canada.

Le Secrétariat coordonne les relations avec la francophonie canadienne et il veille à la mise en oeuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne. Il gère le programme d'appui à la francophonie canadienne et le programme de coopération intergouvernementale.

Le Secrétariat administre le réseau de la représentation du Québec au Canada, lequel est composé de bureaux situés à Moncton, à Ottawa et à Toronto, ainsi que d'une antenne à Vancouver. Ce réseau assure les liens entre le gouvernement du Québec et ses interlocuteurs du gouvernement fédéral et des autres provinces.

### Programme 3

#### Affaires intergouvernementales canadiennes

Éléments	Budget de dépenses 2012-2013	Moins : Dépenses ne nécessitant pas de crédit	Plus : Budget d'investissements	Crédits 2012-2013	Crédits 2011-2012
			(000 \$)		
1. Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information	968,7	10,2	15,0	973,5	973,5
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 359,6	100,6	147,2	5 406,2	5 773,3
3. Représentation du Québec au Canada	2 281,7	-	-	2 281,7	2 258,8
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	5 218,9	-	-	5 218,9	5 323,0
	13 828,9	110,8	162,2	13 880,3	14 328,6
Moins : Crédits permanents Loi sur l'exécutif, (L.R.Q., c. E-18) Élément 1				9,6	9,6
<b>Crédit à voter</b>				<b>13 870,7</b>	<b>14 319,0</b>

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec avec le gouvernement fédéral, ainsi qu'avec les gouvernements des provinces et des territoires du Canada.

#### Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	4	2012-2013	2011-2012
			(000 \$)			
Rémunération	600,0	3 246,1	1 440,7	775,0	6 061,8	6 061,8
Fonctionnement	296,0	1 613,5	841,0	105,7	2 856,2	3 040,1
Transfert	72,7	500,0	-	4 338,2	4 910,9	5 175,3
	968,7	5 359,6	2 281,7	5 218,9	13 828,9	14 277,2
<b>Budget d'investissements</b>						
Immobilisations	15,0	47,2	-	-	62,2	62,2
Prêts, placements, avances et autres	-	100,0	-	-	100,0	100,0
	15,0	147,2	-	-	162,2	162,2
<b>Effectif total (en ETC)</b>	-	47	26	13	86	88

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2013-2014, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2012-2013, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant les parties « Transfert » et « Investissements ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance.

<b>ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013</b>
------------------------------------

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ADRESSÉE À TOUS  
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

**NOTE :** Cette demande de « renseignements généraux » s'adresse à tous les ministères et autres organismes tels les offices, régies, sociétés, conseils, secrétariats, commissions, agences régionales de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux, et commissions scolaires.

---

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2011-2012 :
  - les endroits et dates de départ et de retour;
  - copie des programmes et rapports de mission;
  - les personnes rencontrées;
  - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
  - le nom des ministres, députés, du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupé par mission;
  - la copie des rapports de mission;
  - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
  - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
    - les détails de ces ententes;
    - les résultats obtenus à ce jour;
  - les investissements annoncés, le cas échéant.
2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :
  - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
  - le nom des firmes de publicité;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - le but visé par chaque dépense;
  - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.



4. Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatique, ou l'organisation d'événements :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc. ;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

6. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

7. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - l'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
8. Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.
9. Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :
  - le nom du projet;
  - la nature du projet;
  - l'échéancier;
  - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
  - les plus récentes évaluations du coût du projet;
  - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
  - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;
  - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
  - le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.
  - indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.

10. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- i. au Québec;
- ii. à l'extérieur du Québec.

11. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- les ordinateurs portables;
- les iPad ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs.

12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;

- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

13. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- nombre de départs à la retraite en 2011-2012;
- nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- nombre de départs à la retraite prévus pour 2012-2013;
- nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique embauchés pour un ou des contrats.

14. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagements réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

15. Coûts de déménagement, d'aménagement et de travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2011 à ce jour.
16. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :
  - la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la prime de départ versée, le cas échéant;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
17. Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du :
  - ministre;
  - ministère ou de l'organisme, en indiquant :
    - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
    - la circonscription électorale;
    - le montant attribué;
    - le projet visé et le résultat.
18. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc. ) en indiquant :
  - le poste initial;
  - le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de la mise en disponibilité;
  - les prévisions 2012-2013.
19. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.

20. Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme.
21. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- le nom de la personne;
  - le poste occupé;
  - le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
  - l'assignation initiale;
  - la date de l'assignation hors structure;
  - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
22. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
- l'assignation initiale;
  - l'assignation actuelle;
  - le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
  - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
23. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
- les clubs privés ou autres;
  - les billets de saison, les loges;
  - etc.
24. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
- le nom du site Web;
  - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - le coût de construction du site;
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
  - le responsable du contenu sur le site;
  - la fréquence moyenne des mises à jour;
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel en a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

25. Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et, sans en restreindre la portée :
- la liste;
  - les mandats;
  - les contrats;
  - le résultat du travail effectué;
  - les échéances prévues;
  - les sommes impliquées.
26. Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
27. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012 :
- le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
  - le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l'article);
  - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
  - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
28. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- le coût (déplacements, etc.);
  - le nombre de ressources affectées;
  - le nombre de rencontres;
  - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
29. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
30. Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, et ce, depuis 2003-2004.

31. Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.
32. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et prévisions 2012-2013.
33. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.
34. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.
35. Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.
36. Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat.



**QUESTION 1 :**

**LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2011-2012 :**

- les endroits et dates de départ et de retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupé par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

**Réponse :     Voir document joint.**

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2354	Bergeron, Josée	Conseillère	Congrès annuel de l'Association canadienne de science politique	2011-05-15	2011-05-18	Waterloo (Ont)	721,83 \$	552,00 \$	240,00 \$	600,00 \$	2 113,83 \$
2011-2355	Carmichael, Simon	Directeur	Congrès annuel de l'Association canadienne de science politique	2011-05-15	2011-05-18	Waterloo (Ont)	721,83 \$	552,00 \$	240,00 \$	600,00 \$	2 113,83 \$
2011-2356	Beaudin, Claude	Conseillère	Rencontre fédérale, provinciale et territoriale des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2011-04-18	2011-04-19	Ottawa (Ont)	800,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 148,00 \$
2011-2357	Fréderrick, Michel	Directeur	Rencontre provinciale et territoriale des ministres responsables des Affaires autochtones et des dirigeants des organisations autochtones nationales	2011-04-18	2011-04-19	Ottawa (Ont)	205,00 \$	157,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	662,00 \$
2011-2358	Beaupré, Jean-François	Conseiller	Colloque d'Osgood Hall Law School (Toronto) : 2010 Constitutional Cases	2011-04-14	2011-04-15	Toronto (Ont)	575,61 \$	184,00 \$	60,00 \$	676,00 \$	1 495,61 \$
	Labrecque, Élise	Conseillère	Colloque d'Osgood Hall Law School (Toronto) : 2010 Constitutional Cases				444,47 \$	184,00 \$	60,00 \$	676,00 \$	1 364,47 \$
2011-2359	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre du Comité intergouvernemental, rencontre du Comité de direction du Congrès mondial acadien 2014 et autres	2011-05-04	2011-05-05	Edmundston (N.-B.)	360,00 \$	122,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	802,00 \$
2010-2360	Robertson, Yves	Directeur	Rencontre du Comité intergouvernemental, rencontre du Comité de direction du Congrès mondial acadien 2014 et autres	2011-05-04	2011-05-05	Edmundston (N.-B.)	- \$	122,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	422,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2361	Bonin, Daniel	Conseiller	Réunion des attachés des Bureaux et des conseillers du SAIC pour l'évaluation des projets au Programme d'appui à la francophonie canadienne (PAFC)	2011-05-09	2011-05-12	Québec (Qc)	850,00 \$	417,00 \$	139,00 \$	200,00 \$	1 606,00 \$
2010-2362	Lefrançois, Élizabéth	Attachée	Réunion des attachés des Bureaux et des conseillers du SAIC pour l'évaluation des projets au Programme d'appui à la francophonie canadienne (PAFC)	2011-05-08	2011-05-15	Québec (Qc)	895,00 \$	- \$	46,00 \$	270,00 \$	1 211,00 \$
2010-2363	Gélinas, Michel	Conseiller	Réunion fédérale, provinciale et territoriale du Conseil canadien des ministres de l'environnement	2011-06-25	2011-06-29	Yellowknife (T.N.-O.)	1 400,00 \$	660,00 \$	290,00 \$	500,00 \$	2 850,00 \$
2010-2364	Huot, Paul-Arthur	Chef de poste	Réunion des Chefs de poste	2011-05-23	2011-05-27	Québec (Qc)	808,00 \$	583,00 \$	339,00 \$	50,00 \$	1 780,00 \$
2011-2365	Pires, Arthur J. Albert, Jean-Daniel	Directeur Conseiller	Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération	2011-05-18	2011-05-19	Vancouver (C.-B.)	2 400,00 \$	368,00 \$	220,00 \$	150,00 \$	3 138,00 \$
2010-2366	Cormier, Andrée	Conseillère	Évaluation des projets du Programme d'appui à la francophonie canadienne (PAFC) et réunions de concertation SAIC	2011-05-09	2011-05-11	Québec (Qc)	339,00 \$	278,00 \$	115,00 \$	100,00 \$	832,00 \$
2011-2367	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion des sous-ministres des mines et de l'énergie	2011-05-08	2011-05-09	Ottawa (Ont)	1 300,00 \$	157,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 657,00 \$
2010-2368	Barrette, Richard	Chef de poste	Évaluation des projets du Programme d'appui à la francophonie canadienne (PAFC) et Rendez-vous Acadie-Québec	2011-05-08	2011-05-12	Québec (Qc)	935,00 \$	540,00 \$	301,00 \$	150,00 \$	1 926,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2369	Théorêt, Hugues	Conseiller	Recontre des conseillers des Bureaux du Québec au Canada et DFBQC	2011-05-11	2011-05-11	Québec (Qc)	398,00 \$	- \$	46,25 \$	100,00 \$	544,25 \$
2010-2370	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) & XVIe Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2011-06-13	2011-06-17	Dieppe, Moncton (N.-B.)	750,00 \$	672,00 \$	300,00 \$	500,00 \$	2 222,00 \$
2010-2371	Robertson, Yves	Directeur	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) & XVIe Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2011-06-13	2011-06-17	Dieppe, Moncton (N.-B.)	750,00 \$	592,00 \$	250,00 \$	300,00 \$	1 892,00 \$
2010-2372	Letarte, Cynthia	Conseillère	Commission permanente en culture Québec/Nouveau-Brunswick, rencontre avec le représentant de la Direction de la Francophonie au Nouveau-Brunswick	2011-05-25	2011-05-26	Fredericton (N.-B.)	600,00 \$	102,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	902,00 \$
2010-2373	Barrette, Richard	Chef de poste	Réunion des Chefs de poste	2011-05-24	2011-05-27	Québec (Qc)	847,00 \$	516,00 \$	308,00 \$	150,00 \$	1 821,00 \$
2011-2374	Taillefer, Ian	Conseiller	Table des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux sur la collaboration relative à la prestation de services	2011-05-26	2011-05-27	Toronto (Ont)	830,00 \$	150,00 \$	60,00 \$	100,00 \$	1 140,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2375	Côté, Maude	Conseillère	Participer au Forum pancanadien organisé par la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) "Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques"	2011-06-19	2011-06-21	Ottawa (Ont)	1 000,00 \$	296,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 746,00 \$
2010-2376	Huot, Paul-Arthur	Chef de poste	Participer aux entrevues des candidatures pour le poste de l'attaché économique à Vancouver	2011-05-18	2011-05-19	Montréal (Qc)	92,00 \$	270,00 \$	- \$	- \$	362,00 \$
2010-2377	Robertson, Yves	Directeur	Participer à l'Assemblée générale annuelle de la Société nationale acadienne (SNA) et à la Commission de concertation Acadie-Québec	2011-06-03	2011-06-05	Halifax (N.-É.)	1 000,00 \$	300,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 750,00 \$
2010-2378	Majcen, Tihana	Conseillère principale	Comités d'évaluation du Programme d'appui à la francophonie canadienne (PAFC)	2011-05-10	2011-05-12	Québec (Qc)	620,00 \$	260,00 \$	93,00 \$	11,00 \$	984,00 \$
2010-2379	Néron, Josée	Conseillère	Forum national sur les femmes autochtones	2011-06-14	2011-06-18	Vancouver (C.-B.)	787,47 \$	552,00 \$	229,45 \$	500,00 \$	2 068,92 \$
2010-2380	Moreau, Pierre Parent, Olivier	Ministre & Directeur de cabinet	Participer à la XVIe Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2011-06-14	2011-06-16	Dieppe, Moncton (N.-B.)	1 185,00 \$	596,00 \$	200,00 \$	- \$	1 981,00 \$
2010-2381	Meloche, Véronique	Conseillère	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des administrations locales	2011-06-01	2011-06-02	Halifax (N.-É.)	1 100,00 \$	149,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 449,00 \$
2010-2382	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture	2011-06-07	2011-06-08	Toronto (Ont)	900,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	400,00 \$	1 604,00 \$

## VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

### SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coûts</u>
2010-2383	Bergeron, Josée	Conseillère	Participation au Sommet des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent, à Windsor (Ontario)	2011-06-20	2011-06-22	Windsor (Ont)	1 130,00 \$	264,00 \$	150,00 \$	356,00 \$	1 900,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2384	Carmichael, Simon	Directeur	Participation au Sommet des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent, à Windsor (Ontario)	2011-06-20	2011-06-22	Windsor (Ont)	1 130,00 \$	264,00 \$	150,00 \$	356,00 \$	1 900,00 \$
2010-2385	Simard, Louise	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'immigration	2011-06-27	2011-06-29	Halifax (N.-É.)	900,00 \$	272,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 622,00 \$
2010-2386	Simard, Louise	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine	2011-07-05	2011-07-10	Whitehorse (Yukon)	1 600,00 \$	306,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	2 506,00 \$
2010-2387	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale : Conférence des ministres des mines et de l'Énergie	2011-07-16	2011-07-20	Kananaskis (Alb)	1 500,00 \$	828,00 \$	250,00 \$	500,00 \$	3 078,00 \$
2011-2388	Moreau, Pierre Parent, Olivier	Ministre & Directeur de cabinet	- Assister au Sommet des Grands-Lacs et Fleuve Saint-Laurent - Assister à la réception organisée par le Bureau du Québec à Ottawa pour souligner la Fête nationale du Québec - Assister à la Soirée du Québec organisée par le Bureau du Québec à Toronto	2011-06-20	2011-06-24	Windsor  Ottawa  Toronto  (Ont)	2 500,00 \$	500,00 \$	500,00 \$	500,00 \$	4 000,00 \$
2011-2389	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion annuelle du Comité fédéral-provincial-territorial des ministres du commerce intérieur	2011-06-15	2011-06-16	Brudenell (I.-P.-E.)	1 500,00 \$	175,00 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 925,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2390	Castonguay, Yves Turgeon, Esther Thibault, Françoise Pires, Artur J. Paradis, Claire Albert, Jean-Daniel Carmichael, Simon Levesque, Suzanne	Secrétaire général associé Conseillère Conseillère Directeur Adjointe au sga Conseiller Directeur Secrétaire adjointe	Rencontre estivale 2011 du Conseil de la fédération	2011-07-19	2011-07-24	Vancouver (C.-B.)	9 450,00 \$	8 170,00 \$	2 180,00 \$	1 300,00 \$	21 100,00 \$
2011-2391	Côté, Sébastien	Conseiller	- Réunion provinciale-fédérale des sous-ministres responsables de la justice - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2011-06-20	2011-06-22	Iqaluit (Nunavut)	2 000,00 \$	420,00 \$	234,00 \$	250,00 \$	2 904,00 \$
2011-2392	Moreau, Pierre Parent, Olivier	Ministre & Directeur de cabinet	Rencontre estivale 2011 du Conseil de la fédération	2011-07-19	200-07-23	Vancouver (C.-B.)	2 700,00 \$	3 328,00 \$	660,00 \$	400,00 \$	7 088,00 \$
2011-2393	Taillefer, Ian	Conseiller	13e Rencontre des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables des aînés	2011-06-27	2011-06-29	Hamilton (Ont)	795,00 \$	220,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 465,00 \$
2011-2394	Forget, France Nadine	Conseillère	Congé au Québec, selon l'article 98 de la Directive concernant les indemnités et allocations versées aux fonctionnaires affectés à l'extérieur du Québec	2011-07-11	2011-08-07	Québec (Qc)	490,00 \$				490,00 \$



# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2395	Côté, Sébastien	Conseiller	Conférence annuelle des ministres et des sous-ministres fédéral-provinciaux-territoriaux de l'agriculture	2011-07-06	2011-07-08	St.Andrews-by-the-Sea (N.-B.)	1 100,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 768,00 \$
2011-2396	Meloche, Véronique	Conseillère	- Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des administrations locales - Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	2011-07-12	2011-07-14	St.Andrews (N.-B.)	1 000,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 768,00 \$
2011-2397	Dupuy, David	Attaché agro-alimentaire	- Accompagnement d'acheteurs canadiens et américains des départements de la boulangerie qui participeront aux rencontres d'affaires avec les fournisseurs québécois - Contribution aux activités du MAPAQ durant le Congrès de l'American Cheese Society - Participation à une formation sur SIITAQ II  <i>frais assumés par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation</i>	2011-08-03	2011-08-05	Montréal (Qc)					- \$
2011-2398	Côté, Valérie	Conseillère	- Réunion des sous-ministres du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA) - Réunion ministérielle du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) - Réunion ministérielle du CMPAA	2011-08-31	2011-09-02	Iqaluit (Nunavut)	2 300,00 \$	400,00 \$	234,00 \$	250,00 \$	3 184,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2399	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la condition féminine	2011-09-11	2011-09-13	Halifax (N.-É.)	800,00 \$	298,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 448,00 \$
2011-2400	Thiboutot, Lise	Conseillère	- Forum des sous-ministres provinciaux-territoriaux sur l'éducation, le développement du marché du travail, l'immigration et l'innovation - 98e Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME)	2011-09-14	2011-09-16	Winnipeg (Mb)	1 000,00 \$	278,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 628,00 \$
2011-2401	Moreau, Pierre	Ministre	Assister aux funérailles de M. Jack Layton à Toronto	2011-08-27	2011-08-27	Toronto (Ont)	800,00 \$				800,00 \$
2011-2402	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2011-09-13	2011-09-15	Edmonton (Alb)	1 400,00 \$	364,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	2 214,00 \$
2011-2403	Gélinas, Michel	Conseiller	Rencontre conjointe du Comité de gestion de l'eau (CGE) et du Comité consultatif des partenaires de l'eau (CCPE)	2011-09-12	2011-09-13	Toronto (Ont)	900,00 \$	209,00 \$	60,00 \$	200,00 \$	1 369,00 \$
2011-2404	Carmichael, Simon	Directeur	Symposium sur le renouvellement des arrangements fiscaux	2011-09-14	2011-09-15	Kingston (Ont)	1 111,00 \$	145,00 \$	90,00 \$	745,00 \$	2 091,00 \$
2011-2405	Bourque, Christiane	Conseillère	Colloque sur «Les traditions étatiques et régimes linguistiques : un état des lieux»	2011-09-09	2011-09-10	Ottawa (Ont)	300,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	748,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2406	Lachance, Sylvie Robertson, Yves	Secrétaire adjointe Directeur	Participation à la 36e Assemblée générale annuelle de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA)	2011-09-24	2011-09-24	Ottawa (Ont)	- \$	- \$	60,00 \$	100,00 \$	160,00 \$
2011-2407	Terrien, Paul	Chef de poste	Session d'accueil pour les titulaires d'emplois supérieurs	2011-09-14	2011-09-15	Québec (Qc)	450,00 \$	160,00 \$	135,00 \$	200,00 \$	945,00 \$
2011-2408	Frédéric, Michel	Directeur	Congrès sur les négociations entourant le rapatriement de la Constitution : De quoi s'agit-il?	2011-11-03	2011-11-06	Edmonton (Alb)	991,00 \$	594,00 \$	200,00 \$	760,00 \$	2 545,00 \$
2011-2409	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC)	2011-11-14	2011-11-17	Regina (Sk)	1 200,00 \$	384,00 \$	240,00 \$	400,00 \$	2 224,00 \$
2011-2410	Terrien, Paul	Chef de poste	Rencontres d'information au SAIC en préparation des nouvelles fonctions de M. Terrien à titre de Chef de poste au bureau du Québec à Ottawa	2011-08-22	2011-08-24	Québec (Qc)	900,00 \$	510,00 \$	203,00 \$	200,00 \$	1 813,00 \$
2011-2411	Barrette, Richard	Chef de poste BQPA	Participation au «Rendez-vous Acadie-Québec 2011»	2011-09-28	2011-09-30	La Malbaie (Qc)	613,00 \$	358,00 \$	186,00 \$	150,00 \$	1 307,00 \$
2011-2412	Charron, Francine	Adjointe du chef de poste	Rencontres d'information et de formation au SAIC, en préparation des nouvelles fonctions de madame Charron, à titre d'adjointe du Chef de poste au bureau du Québec à Ottawa	2011-10-20	2011-10-21	Québec (Qc)	500,00 \$	106,00 \$	93,00 \$	200,00 \$	899,00 \$

## VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

### SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2413	Majcen, Tihana	Conseillère principale	- Discussions avec le directeur général et le directeur de la création de l'École nationale du cirque de la possibilité de présenter un spectacle des jeunes diplômés de l'École dans le cadre de Soirée Québec 2012 - Assister à un spectacle des jeunes diplômés afin d'avoir une idée concrète des réalisations de l'École	2011-10-15	2011-10-15	Montréal (Qc)	625,00 \$	- \$	14,00 \$	- \$	639,00 \$
2011-2414	La Forge, Mireille	Conseillère principale	Session d'accueil	2011-10-12	2011-10-12	Québec (Qc)	770,00 \$	106,00 \$	46,00 \$	100,00 \$	1 022,00 \$
2011-2415	Robitaille, Claire	Conseillère	- Conférence annuelle des ministres provinciaux-territoriaux de la santé - Conférence annuelle des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux de la santé	2011-11-23	2011-11-25	Halifax (N.-É.)	900,00 \$	272,00 \$	150,00 \$	150,00 \$	1 472,00 \$
2011-2416	Delisle, Diane	Technicienne en administration	Déplacement afin d'offrir la formation à la nouvelle technicienne du BQO qui a des responsabilités semblables	2011-11-03	2011-11-04	Ottawa (Ont)	500,00 \$	121,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	921,00 \$
2011-2417	Gélinas, Michel	Conseiller	- Comité des sous-ministres de l'environnement - Conseil canadien des ministres de l'environnement	2011-11-21	2011-11-22	Toronto (Ont)	900,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 304,00 \$
2011-2418	Robertson, Yves	Directeur	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC)	2011-11-14	2011-11-20	Regina (Sk)	1 200,00 \$	384,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 084,00 \$
2011-2419	Barrette, Richard	chef de poste	Réunion du comité Forum sur la francophonie	2011-11-28	2011-11-29	Québec (Qc)	513,00 \$	106,00 \$	99,00 \$	100,00 \$	818,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2420	Majcen, Tihana	Conseillère principale	Rencontres avec différents intervenants de la région touristique des Cantons de l'Est afin de leur présenter « Soirée Québec 2012 » et discuter des modalités de partenariat	2011-11-15	2011-11-16	Sherbrooke (Qc)	550,00 \$	110,00 \$	46,00 \$	6,00 \$	712,00 \$
2011-2421	Albert, Jean-Daniel	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances	2011-12-17	2011-12-20	Victoria (C.-B.)	2 000,00 \$	330,00 \$	200,00 \$	250,00 \$	2 780,00 \$
2011-2422	Pires, Artur J. Albert, Jean-Daniel	Directeur Conseiller	Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération (12 décembre) - Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération (13 décembre)	2011-12-11	2011-12-13	Ottawa (Qc)	1 000,00 \$	628,00 \$	300,00 \$	200,00 \$	2 128,00 \$
2011-2423	Castonguay, Yves	Secrétaire général associé	Rencontres du Comité directeur du Conseil de la fédération	2011-12-11	2011-12-12	Ottawa (Qc)	635,00 \$	168,00 \$	60,00 \$	100,00 \$	963,00 \$
2011-2424	Castonguay, Yves Paradis, Claire Turgeon, Esther Carmichael, Simon Pires, Artur J. Albert, J.Daniel	Secrétaire général associé Adjointe au sga Conseillère Directeur Directeur Conseiller	Rencontre hivernale du Conseil de la fédération	2012-01-13	2012-01-19	Victoria (C.-B.)	5 600,00 \$	3 332,00 \$	1 770,00 \$	1 116,00 \$	11 818,00 \$
2011-2425	Thiboutot, Lise	Conseillère	99e Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME)	2012-01-23	2012-01-24	Toronto (Ont)	500,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	904,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2426	Terrien, Paul	Chef de poste	Rencontre avec des hauts dirigeants	2011-11-02	2011-11-03	Québec (Qc)	600,00 \$	106,00 \$	93,00 \$	200,00 \$	999,00 \$
2011-2427	Forget, France Nadine	Conseillère	Entrevue pour le poste de Directrice ou Directeur de la coordination de la promotion des investissements et des missions ministérielles à Montréal, au MDEIE	2011-11-20	2011-11-21	Montréal (Qc)	186,00 \$	90,00 \$	36,00 \$	- \$	312,00 \$
Frais assumés par le MDEIE											
2011-2428	Vallières, Yvon	Ministre	Participation du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes à la Rencontre hivernale du Conseil de la Fédération à Victoria en janvier 2012	2012-01-14	2012-01-18	Victoria (C.-B.)	4 591,46 \$	1 118,00 \$	440,00 \$	200,00 \$	6 349,46 \$
	Boivin, Diane	Directrice de cabinet									
2011-2429	Beaudin, Claude	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'immigration	2012-01-12	2012-01-13	Toronto (Ont)	450,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	904,00 \$
2011-2430	Meloche, Véronique	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2012-01-17	2012-01-18	Toronto (Ont)	600,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 004,00 \$
2011-2431	Côté, Sébastien	Conseiller	- Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	2012-01-23	2012-01-26	Charlottetown (I.-P.-E.)	800,00 \$	444,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	1 744,00 \$

# VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2432	Bélanger, Alexis	Conseiller	Rencontre concernant le dossier de la Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États (Ministère des Affaires étrangères et du commerce international)	2012-01-18	2012-01-19	Ottawa (Ont)	600,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	948,00 \$
2011-2433	Lachance, Sylvie Robertson, Yves	Secrétaire générale adjointe Directeur	Rencontre des membres du Comité intergouvernemental et des membres du Bureau de direction du Congrès mondial acadien 2014 à Madawaska	2012-01-31	2012-02-01	Madawaska (Maine, USA)	400,00 \$	260,00 \$	220,00 \$	400,00 \$	1 280,00 \$
2011-2434	Bergeron, Josée	Conseillère	- Assister à la conférence « The Quebec Question for the Next Generation » - Rencontres à l'Université de Toronto	2012-02-06	2012-02-08	Toronto (Ont)	395,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	260,00 \$	1 203,00 \$
2011-2435	Barrette, Richard	Chef de poste	Réunion du Comité Forum sur la francophonie	2012-02-03	2012-02-03	Québec (Qc)	882,00 \$	106,00 \$	135,00 \$	100,00 \$	1 223,00 \$
2011-2436	Robertson, Yves	Directeur	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC)	2012-03-12	2012-03-16	Iqaluit (Nunavut)	2 000,00 \$	574,00 \$	362,00 \$	500,00 \$	3 436,00 \$
2011-2437	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Forum des ministres responsables du développement du Nord ANNULÉ	2012-02-05	2012-02-08	Happy Valley-Goose Bay (T.-N.-L.)	1 700,00 \$	447,00 \$	200,00 \$	250,00 \$	2 597,00 \$
2011-2438	Beaudin, Claude	Conseillère	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des mines et de l'énergie	2012-02-09	2012-02-10	Toronto (Ont)	670,00 \$	289,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 279,00 \$

<b>VOYAGES HORS QUÉBEC 2011-2012</b> <b>SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES</b>
---

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2011-2439	Robitaille, Claire	Conseillère	Sommet sur la santé mentale 2012	2012-02-14	2012-02-16	Winnipeg (Mb)	1 100,00 \$	393,00 \$	200,00 \$	250,00 \$	1 943,00 \$
2011-2440	Bonin, Daniel	Attaché aux affaires publiques	Paritipation au Forum de la Francophonie canadienne	2012-05-27	2012-05-30	Québec (Qc)	700,00 \$	534,00 \$	149,00 \$	- \$	1 383,00 \$
2011-2441	Huot, Paul-Arthur	Chef de poste	Participation au Forum de la Francophonie canadienne	2012-05-27	2012-05-30	Québec (Qc)	700,00 \$	534,00 \$	218,00 \$	- \$	1 452,00 \$
2011-2442	Lefrançois, Élisabeth	Attachée aux affaires publiques	Participation au Forum de la Francophonie canadienne	2012-05-26	2012-06-03	Québec (Qc)	1 030,00 \$	280,00 \$	184,00 \$	106,00 \$	1 600,00 \$
2011-2443	Côté, Valérie	Conseillère	Réunion annuelle fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du commerce international	2012-02-27	2012-02-28	Ottawa (Ont)	1 000,00 \$	157,00 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 407,00 \$
2011-2444	Gélinas, Michel	Conseiller	Réunion ministérielle du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA)	2012-03-08	2012-03-09	Halifax (N.-É.)	1 000,00 \$	136,00 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 386,00 \$
2011-2445	Turgeon, Esther	Conseillère	Pré-visite et support logistique à l'occasion de la visite du premier ministre dans le cadre de la PDAC (Prospector and Developers association of Canada)	2012-03-03	2012-03-05	Toronto (Ont)	1 175,00 \$	293,00 \$	60,00 \$	204,00 \$	1 732,00 \$
2011-2446	Delisle, Diane	Responsable de l'administration	Offrir une deuxième formation à la nouvelle technicienne du Bureau du Québec à Ottawa	2012-03-14	2012-03-16	Ottawa (Ont)	500,00 \$	242,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 042,00 \$
2011-2447	Barrette, Richard	Chef de poste	Suivi du Rendez-vous Acadie-Québec	2012-03-26	2012-03-26	Québec (Qc)	807,00 \$	- \$	68,00 \$	100,00 \$	975,00 \$



**QUESTION 2 :**

**POUR CHACUN DES VOYAGES FAITS EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE PAR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, MEMBRE DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET DIRIGEANT D'ORGANISME, SELON LE CAS, LES COÛTS, LES DATES ET L'ITINÉRAIRE.**

**Réponse :      La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions générales numéros 1 et 10.**

**QUESTION 3 :**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
- le nom des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soutmission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

**Réponse :     Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**3. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES**

<b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS</b>	<b>SOMMES DÉPENSÉES 2011-2012</b>	<b>PRÉVISIONS 2012-2013</b>
<b><u>Presse écrite :</u></b>		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	6 964 \$	16 500 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	360 \$	5 000 \$
<b>Total (presse écrite) :</b>	<b>7 324 \$</b>	<b>21 500 \$</b>
<b><u>Presse électronique :</u></b>		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	0 \$	0 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsables des Affaires intergouvernementales canadiennes	0 \$	0 \$
<b>Total (presse électronique) :</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>
<b><u>Matériel promotionnel :</u></b>		
	0 \$	0 \$
<b>Total (matériel promotionnel)</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>
	0 \$	0 \$
<b>Photographies :</b>		
<b>GRAND TOTAL :</b>	<b>7 324 \$</b>	<b>21 500 \$</b>

**QUESTION 4 :**

**LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE  
CONFÉRENCES DE PRESSE, D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES, OU  
L'ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS :**

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc.;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 5 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2011-2012 EN INDIQUANT :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Réponse :      Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant: le nom du professionnel ou de la firme les noms de tous les sous-traitants associés au contrat; le mandat et le résultat (rapport ou document final); le coût; l'échéancier; dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumission.

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
728534 Alberta ltd	Prestataire	Services	Présenter une conférence portant sur l'état des transferts fédéraux	6 350 \$
Edgar inc.	Prestataire	Services	Réaliser la traduction en anglais du texte "Chapitre post-Charlottetown"	3 500 \$
Henri Dorion	Prestataire	Services	Présenter une d'une conférence portant sur les frontières du Québec et participer à un atelier de travail	1 000 \$
Idéal Canada	Prestataire	Services	Fournir les données du marché immobilier locatif pour les villes de Moncton et de Toronto	1 950 \$
Jain-Fecteau, Vanessa-Mayura	Prestataire	Services	Analyser les documents en archive contenus dans 25 boîtes	4 600 \$
JKB Communications	Prestataire	Services	Assurer la direction artistique et agir à titre de régisseur de scène dans le cadre du spectacle présenté lors de la Soirée Québec à Toronto	4 100 \$
Ma Boîte 2 prod inc.,	Prestataire	Services	Agir à titre d'animatrice dans le cadre du Forum de la francophonie canadienne les 28 et 29 mai 2012	8 000 \$
Stratégies In Extenso Inc.	Prestataire	Services	Produire un avis écrit sur certains aspects du projet de mise en place par le gouvernement fédéral d'une réforme du Sénat	7 000 \$
Vague de Cirque	Prestataire	Services	Fournir une prestation artistique dans le cadre du spectacle présenté lors de la Soirée Québec à Toronto	14 296 \$

**QUESTION 6 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2011-2012 ET QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION DU SOUS-MINISTRE, COMME IL EST PRÉVU À L'ARTICLE 17 DE LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS, EN INDIQUANT :**

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 7 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIAL EN INDIQUANT :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Réponse :        La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question générale numéro 5.**



**QUESTION 8 :**

**LE NOMBRE DE CONSULTANTS EXTERNES INTÉGRÉS (NOMBRE DE PERSONNES) OU OEUVRANT AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 9 :**

**POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE 100 000 DOLLARS INITIÉ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE :**

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récentes évaluations du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour
- le nombre de consultants externes intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère;
- indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 10 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2011-2012 DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :**

- A) la photocopie;
- B) le mobilier de bureau;
- C) les distributeurs d'eau de source;
- D) le remboursement des frais de transport;
- E) le remboursement des frais d'hébergement;
- F) le remboursement des frais de repas;
- G) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec.

**Réponse :**

- A) 17 046 \$
- B) 8 524 \$
- C) 2 114 \$
- D) 143 017 \$
- E) 42 050 \$
- F) 26 583 \$
- G)
  - i) 5 537 \$
  - ii) 3 819 \$

**QUESTION 11 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2011-2012, DE CHAQUE DÉPENSE RELIÉE À LA TÉLÉPHONIE :**

- A) le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhone ou autre type de téléphone intelligent;
- B) les coûts d'acquisition des appareils;
- C) le coût d'utilisation des appareils;
- D) le nom des fournisseurs;
- E) le coût des contrats téléphoniques;
- F) les ordinateurs portables;
- G) les iPad ou autre type de tablette électronique;
- H) les téléavertisseurs.

**Réponse :**

- A) 36
- B) 974 \$
- C) 30 315 \$
- D) B-Tel - Méga-Sat inc. - Centre des services partagés du Québec
- E) Inclus dans C
- F) 15
- G) 2, 1 697 \$
- H) Aucun

**QUESTION 12 :**

**CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2009-2010, 2010-2011 ET 2011-2012 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2012-2013 (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION) :**

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retrait du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES EXÉCUTIF**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013**

### **ENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	4	2		6				
CADRES	4			4				
PROFESSIONNELS	13	19	7	25				1
FONCTIONNAIRES	0	12	1	11	1			
OUVRIERS								
<b>TOTAL</b>	<b>21</b>	<b>33</b>	<b>8</b>	<b>46</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>% par rapport à l'effectif occupé (54)</b>	<b>38,9%</b>	<b>61,1%</b>	<b>14,8%</b>	<b>85,2%</b>	<b>1,9%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>1,9%</b>

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013**

12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre total de jours de vacances pris par le personnel; le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique; le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jour de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus.

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHO- LOGIQUE	
	JRS			JRS			PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES			
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC		
AVRIL	3,0	28,5	11,5	1,5	14,5	6,5	24,75					24,75	-	
MAI	6,0	24,5	4,0		9,5	15,0	23,25			3,75		27,00	-	
JUIN	10,5	52,0	17,5	6,0	12,5	6,0	40,75			32,50		73,25	-	
JUILLET	52,5	150,0	52,5		7,0	6,0	7,50					7,50	-	
AOÛT	55,0	135,0	68,5	1,0	12,0	5,0	0,75					0,75	-	
SEPTEMBRE	3,5	69,5	33,0	9,0	19,0	2,5	4,75			11,25		16,00	-	
OCTOBRE	12,0	25,5	6,0	2,0	24,0	10,0	10,75			29,25	41,00	40,00	41,00	
NOVEMBRE	-	11,0	6,5	1,0	14,0	5,5	18,50			10,00		28,50	-	
DÉCEMBRE	23,0	53,0	33,5	2,0	17,5	6,0		3,00	53,25			53,25	3,00	
JANVIER	3,0	14,0	5,0		38,5	10,5	4,50			10,50		15,00	-	
FÉVRIER	10,0	6,0	4,0	3,5	7,0	2,5						-	-	
MARS												-	-	
TOTAL	178,5	569,0	242,0	26,0	175,5	75,5	135,50	3,00	150,50	41,00		286,00	44,00	

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013** **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : la répartition de l'effectif régulier par catégories d'emploi; la répartition de l'effectif régulier par régions administratives; le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel à celui prévu (Complexité); le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu (Horaire majoré); la prévision du nombre de départs à la retraite.**

RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'EMPLOI		RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR RÉGIONS ADMINISTRATIVES		NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL À CELUI PRÉVU (Complexité)	NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU (Horaire majoré)	PRÉVISION DU NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE
1-Administrateur d'État	6	03-Capitale-Nationale	48	12	3	2012-2013:2 2013-2014:2 2014-2015:5
2-Cadre	4	Hors Québec	6			
3-Professionnel	32					
5-Fonctionnaire	12					
<b>TOTAL:</b>	<b>54</b>	<b>TOTAL:</b>	<b>54</b>			



**QUESTION 13 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, ET CE, PAR DIRECTION :**

- a) nombre de départs à la retraite en 2011-2012;
- b) nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) nombre de départs à la retraite prévus pour 2012-2013;
- d) nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique embauchés pour un ou des contrats.

**Réponse :**

- a) 5
- b) 3
- c) 2
- d) Ne s'applique pas.

**QUESTION 14 :**

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

**Réponse :      Voir document joint.**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

14-LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES  
BUREAUX DU QUÉBEC AU CANADA

**ESPACES À BUREAUX**

Emplacement	Superficie en p <sup>2</sup>			Coût de location en p <sup>2</sup> <sup>(1)</sup>	Coût total annuel	Coûts d'aménagement	Durée du bail	Firme propriétaire
	<i>louée</i>	<i>occupée</i>	<i>inoccupée</i>					
<b>Moncton</b> 510-777, rue Main Moncton (Nouveau-Brunswick)	1 427 p <sup>2</sup>	1 427 p <sup>2</sup>	0,0	20,97 \$	29 925 \$	0 \$	du 2009-01-01 au 2013-12-31 5 ans	Simple Management Limited 95, rue Foundry Moncton (Nouveau-Brunswick)
<b>Ottawa</b> 300-81, rue Metcalfe, 3e étage Ottawa (Ontario)	3 848 p <sup>2</sup>	3 848 p <sup>2</sup>	0,0	35,94 \$	138 278 \$	---	du 2003-10-01 au 2013-12-31 10 ans 3 mois	Bridgeport (realty capital partners Inc.) 1130, Morrison Drive, suite 310 Ottawa (Ontario) K2H 9N6
<b>Toronto</b> 1504-20, rue Queen Ouest Toronto (Ontario)	13 750 p <sup>2</sup>	5 913 p <sup>2</sup> <sup>(2)</sup> 7 837 p <sup>2</sup> <sup>(3)</sup>	0,0	48,62 \$	287 471 \$	0 \$	du 2005-01-01 au 2014-12-31 10 ans	T.E.C. Leaseholds Limited 110-220, rue Yonge Toronto (Ontario)
<b>Vancouver</b> 780-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)	1 196 p <sup>2</sup>	1 196 p <sup>2</sup>	0,0	36,57 \$	43 734 \$	0 \$	du 2010-04-01 au 2015-03-31 5 ans	MJD Holdings Inc. 600-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)

<sup>(1)</sup> Inclut le loyer de base, les charges locatives ainsi que l'ajustement, en cours d'année, des taxes et coûts d'opération

<sup>(2)</sup> Nombre de pieds carrés loués par le SAIC: 43 %

<sup>(3)</sup> Nombre de pieds carrés loués par l'Agence du Revenu de Québec: 57 %. La Société immobilière du Québec agit à titre de nouveau co-locataire du SAIC depuis le 1er avril 2011, au nom de l'Agence du revenu du Québec.

**QUESTION 15 :**

**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET DE TRAVAUX  
EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR  
BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 À CE JOUR.**

**Réponse : Aucun**

**QUESTION 16 :**

**LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU  
CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2011-2012 EN  
INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

**Réponse :      Voir document joint.**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

16. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2009-2010 en indiquant pour chaque individu : la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant; le titre de la fonction; l'adresse du port d'attache; le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; la prime de départ versée, le cas échéant; la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; la description de tâches; le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009; le nombre total d'employés au cabinet; la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Beaubien, Claude	Attaché politique	Danville
Boivin, Diane	Directrice de cabinet	Québec
Duval-Germain, Roselyne	Attachée politique	Québec
Frigon, Guylaine	Employée de soutien	Danville
Kelley, Gregory	Attaché politique	Québec
Mayette, Rémi-Mario	Attaché politique	Danville
Polenz, Jeff	Attaché politique	Montréal
St-Amand Tellier, Gabrielle	Attachée politique	Québec

Masse salariale au 31 mars 2011 : 600,0 k\$

Nombre d'effectifs au 28 février 2011 : 8

Tous les employés des cabinets ministériels doivent signer ces directives lors de leur entrée en fonction.

**QUESTION 17 :**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2011-2012 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU :**

**i. ministre;**

**ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :**

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

**Réponse :      Voir documents joints.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ET DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES (M. Pierre Moreau)**  
**SUBVENTIONS 2011-2012**  
**AU 20 MARS 2012**

<b>BUDGET</b>	<b>72 700 \$</b>
---------------	------------------

ORGANISMES	CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT
Association des pompiers de Laval		2011-05-12	2 000 \$
Association Internationale des Études Québécoises (AIEQ)		2011-06-09	100 \$
Association professionnelle des gardes du corps gouvernement du Qc inc., L'		2011-09-01	1 250 \$
Association sclérose en plaque Laval		2011-05-18	100 \$
Chevaliers de Colomb du conseil St-Elzéar, no. 12817, Les		2011-05-25	250 \$
Choeur Arc-en-Ciel de Mercier		2011-06-09	1 000 \$
Club d'Aviron de Boucherville		2011-04-18	5 000 \$
Club de soccer Fabrose inc.		2011-05-30	250 \$
Comité d'action politique franco-québécois, Le		2011-08-03	500 \$
Comité social de la légion canad. de Cap-de-la-Madeleine inc., Le		2011-05-18	1 000 \$
Conseil québécois des Gais et Lesbiennes [CQGL]		2011-06-08	100 \$
Coupe internationale les enfants jouent pour les enfants, La		2011-04-27	1 000 \$
Féd. préposées et prép. aux bénéf. public et privé Québec F.P.B.Q.		2011-04-27	100 \$
Festiblues international de Montréal		2011-05-30	250 \$
Fondation de la recherche diabète juvénile Canada		2011-09-07	250 \$
Fondation du Centre de Réadaptation Ubald-Villeneuve		2011-05-12	500 \$
Fondation du Centre Jacques Cartier		2011-08-26	2 000 \$
Fondation Institut de gériatrie de Montréal		2011-08-26	2 000 \$
Fondation Liette-Turner		2011-05-18	250 \$
Fondation Lionel Groulx		2011-04-18	100 \$
Fondation Madeli-aide		2011-05-18	350 \$
Fondation Serge Marcil		2011-08-03	1 000 \$
Leucan Québec		2011-06-10	500 \$
Maison Carignan inc.		2011-06-10	250 \$



<b>BUDGET</b>	<b>72 700 \$</b>
---------------	------------------

<b>ORGANISMES</b>	<b>CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE</b>	<b>DATE DE LA DÉPENSE</b>	<b>MONTANT</b>
Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Le		2011-04-18	500 \$
Paramanic International		2011-06-02	500 \$
Procure		2011-07-07	500 \$
Rencontre Châteauguoise, La		2011-04-27	10 000 \$
Société canadienne de la Croix-Rouge, La		2011-05-30	2 400 \$
Société canadienne de la sclérose en plaques (division du Québec)		2011-07-18	1 350 \$
Théâtre Wakefield		2011-06-09	250 \$
Traversée Internationale du Lac Memphrémagog inc., La		2011-05-16	250 \$
Ville de New Richmond		2011-06-10	2 000 \$
<b>Total</b>			<b>37 850 \$</b>
<b>Solde à liquider</b>			<b>34 850 \$</b>

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ET DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE (M. Yvon Vallières)**  
**SUBVENTIONS 2011-2012**  
**AU 20 MARS 2012**

<b>BUDGET</b>	<b>34 850,00</b>
---------------	------------------

<b>ORGANISMES</b>	<b>CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE</b>	<b>DATE DE LA DÉPENSE</b>	<b>MONTANT \$</b>
Armée du Salut		2011-12-08	250 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.		2011-10-27	200 \$
Association internationale de Science Politique		2011-10-28	500 \$
Banques alimentaires Québec		2012-01-05	1 000 \$
Cancer de l'ovaire Canada		2011-12-08	200 \$
Carrefour jeunesse-emploi de Portneuf		2012-02-22	3 000 \$
Centre communautaire Hochelaga		2012-03-02	500 \$
Centre d'amitié autochtone de Val d'Or inc.		2012-02-22	500 \$
Centre de formation professionnelle le Fierbourg (CS des Premières-Seigneuries)		2011-12-19	500 \$
Centre de prévention du suicide C.P.S. (Québec)		2012-03-02	500 \$
Chevaliers de Colomb du conseil Sainte-Anne de Danville, no 3322		2011-12-09	1 000 \$
Circuit des Arts Memphrémagog, Le		2012-02-22	500 \$
Club de Gymnastique des Bois-Francs inc., Le		2011-10-28	300 \$
Comité international du Forum mondial de l'eau		2012-02-22	300 \$
Concours de musique du Canada		2012-02-22	500 \$
École Fernand-Gauthier (CS de la Pointe-de-l'Île)		2011-12-19	500 \$
École secondaire de Rochebelle (CS des Découvreurs)		2012-02-03	500 \$
Espace Outaouais inc.		2011-12-19	500 \$
Festival de la Chanson et de l'humour le Tremplin de Dégelis		2012-02-22	1 000 \$
Fondation canadienne du rein, La		2012-03-02	500 \$

Fondation C.A.R.M.E.N.		2011-11-16	500 \$
Fondation de l'ATEQ		2012-02-22	300 \$
Fondation de l'école St-Michel		2012-02-03	1 000 \$
Fondation des parlementaires québécois		2012-03-08	1 000 \$
Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ)		2012-01-17	500 \$
Fondation Hôtel Dieu d'Arthabaska		2012-03-02	5 000 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la Coopération internationale, La		2011-10-27	1 000 \$
Fondation pour l'Alphabétisation		2012-02-22	500 \$
Institut d'Histoire de l'Amérique Française, L'		2012-02-22	1 000 \$
Logements de l'Outaouais inc.		2011-10-11	500 \$
Maison des jeunes de Duberger		2012-02-22	500 \$
Maison des jeunes de Pierrefonds inc.		2011-12-08	500 \$
Municipalité de Saint-Paulin		2012-02-22	300 \$
Orchestre de la francophonie		2011-10-05	1 000 \$
Otan Laval		2011-11-23	300 \$
Partage-action de l'Ouest-de-l'Île		2012-01-17	500 \$
P'tite école de Lac-Édouard, La		2011-12-08	2 000 \$
Société historique de Montréal		2011-12-19	1 000 \$
Troupe de théâtre la Meute		2012-03-09	500 \$
		<b>Total</b>	<b>30 650 \$</b>
		<b>Solde à liquider</b>	<b>4 200 \$</b>

**QUESTION 18 :**

**LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES  
D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.)  
EN INDIQUANT :**

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2012-2013.

**Réponse :      La réponse à cette question sera transmise par le  
Conseil du trésor.**

**QUESTION 19 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE  
D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN 2011-  
2012 :**

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 20 :**

**NOMBRE DE FONCTIONNAIRES ET/OU ETC AFFECTÉS AU PLAN  
NORD, POUR CHAQUE MINISTÈRE OU ORGANISME.**

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 21 :**

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI, (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE, MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE :**

- Le nom de la personne;
- Le poste occupé;
- Le salaire de base et les bonis, le cas échéant.
- L'assignation initiale;
- La date de l'assignation hors structure;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 22 :**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET  
AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON  
GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :**

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :     Aucun**



**QUESTION 23 :**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :**

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

**Réponse :     Voir listes ci-jointes.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2012-2013**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**23- ABONNEMENT**

**Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes**

<b>Liste des abonnements</b>	<b>Montant</b>
Hogg: Constitutional Law of Canada	805 \$
Westlaw Canada 90661	1 270 \$
Cedrom-Sni inc.	2 857 \$
École nationale d'administration publique (ENAP)	2 800 \$
Code civil du Québec	60 \$
Journaux	1 841 \$

Total : 9 633 \$

<b>Liste des abonnements à des clubs et autres</b>	<b>Montant</b>
Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	185 \$

Total : 185 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2012-2013  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

23 - ABONNEMENT

Direction de la Francophonie et des Bureaux du Québec au Canada

Liste des abonnements	Montant
La Voix Acadienne	40 \$
Le Caboteur	30 \$
La Liberté	63 \$
Le Madawaska et La République	70 \$
L'Acadie Nouvelle	331 \$

Total: 534 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2012-2013  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

23- ABONNEMENT

Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques

*(Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve)*

Liste des abonnements	Montant
Brunswick News	270 \$
Les Affaires	60 \$
L'Acadie nouvelle	216 \$
L'Actualité	38 \$
La Voix acadienne	40 \$
Le Courrier de la Nouvelle-Écosse	40 \$
Le Gaboteur	30 \$
Le Madawaska	60 \$
Le Moniteur acadien	28 \$
Université d'Ottawa	105 \$
Québec dans le monde	103 \$
The Guardian	330 \$
The Telegraph Journal	331 \$

Total : 1 650 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2012-2013  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

23 - ABONNEMENT

Bureau du Québec à Ottawa

Liste des abonnements	Montant
CEDROM SNI <sup>(1)</sup>	257 \$
Options politiques	48 \$
MacLean's	26 \$
La Presse	240 \$
Le Devoir	252 \$
Le Droit	215 \$
Ottawa Citizen	296 \$
The Globe & Mail	472 \$
Groupe canadien d'étude des parlements	40 \$

Veille de presse électronique. Le BQO est abonné au service *Eureka* qui lui permet d'accéder à la plupart des textes d'information publiés au Canada.

Total : 1 847 \$

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2012-2013**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**23 - ABONNEMENT**

**Bureau du Québec à Toronto**

*(Ontario, Manitoba, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest  
Nunavut et Yukon)*

Liste des abonnements	Montant
Affaires (Les) - Vancouver	60 \$
Affaires (Les) - Toronto - Économique	60 \$
Business in Vancouver - Vancouver	190 \$
Canadian Business - Économique	40 \$
Canadian Business - Économique - Vancouver	40 \$
Inside Queen's Park (bulletin électronique) Affaires publiques	430 \$
IPSOS News & Polls Subscription (sondage électronique)	110 \$
La Liberté - Affaires publiques	40 \$
La Tribune de Toronto - Affaires publiques	60 \$
L'Aquilon - Vancouver	40 \$
L'Aurore Boréale - Vancouver	25 \$
L'Eau Vive - Affaires publiques - Vancouver	30 \$
Le Chaînon - Politique	30 \$
Le Chinook - Vancouver	35 \$
Le Franco - Affaires publiques - Vancouver	50 \$
Le Métropolitain - Affaires publiques - Économique	120 \$
L'Express (Toronto) Affaires publiques - Économique - Culturel	50 \$
L'Express du Pacifique - Vancouver	125 \$
Ontario Legislative Highlights - Affaires publiques	1 200 \$
Scott's Government Index - Vancouver	200 \$
The Globe & Mail -Toronto/Vancouver - Affaires publiques-Écon.	760 \$
The National Post - Affaires publiques	340 \$
The Toronto Star- Affaires publiques - Économique - Culturel	455 \$
The Vancouver Sun - Vancouver	315 \$
Times Colonist - Vancouver	100 \$

**Total :** **4 905 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Club canadien de Toronto	200 \$
Canadian Club of Toronto	160 \$
The Empire Club of Canada	100 \$

**Total :** **460 \$**

**QUESTION 24 :**

**POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :**

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?  
Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

**Réponse :**

**Nom du site Web :** [www.saic.gouv.qc.ca](http://www.saic.gouv.qc.ca)

**Nom de la firme :** Secrétariat à la communication gouvernementale, Équipe-Web

**Coût de construction du site :** Ne s'applique pas

**Coût entretien et mise à jour :** La mise à jour du site est assurée par le Secrétariat à la communication gouvernementale, Équipe-Web

**Responsable du contenu :** Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, Bureau du secrétaire général associé

**Fréquence moyenne des mises à jour :** mensuelle

**Nombre de visites par mois :** 12 782

**Refonte (fréquence, coût et justification) :**  
Ne s'applique pas.

**QUESTION 25 :**

**NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> avril 2011, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET, SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE :**

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

**Réponse :     Aucun**



**QUESTION 26 :**

**POUR 2011-2012, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES VISITES OU RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 27 :**

**NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR  
MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2011-2012 ;**

- le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
- le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l'article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

**Réponse :**

État	Nombre
Réponse complète	1
Réponse partielle	1
Aucun document	2
Demande refusée	3
Total	7

Aucun montant n'a été facturé dans le cadre des demandes d'accès à l'information. Toutes les demandes ont été traitées dans les 20 jours suivant la réception de la demande, tel qu'il est prévu à l'article 47 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L. R. Q., A-2.1)

**QUESTION 28 :**

**LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉS À CHAQUE  
ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES  
MINISTRES :**

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 29 :**

**LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.**

**RÉPONSE : Voir listes ci-jointes.**

Question 29  
Liste des décrets d'autorisation 2011-2012  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

RÉFÉRENCES	DESCRIPTION	DATE
<u>0399-2011 - 2011 04 13</u>	Autorisation à la Ville de Québec de conclure une entente relativement à la cession d'un immeuble du secteur D'Estimauville	2011-04-13
<u>0768-2011 - 2011 07 04</u>	Autorisation à la Municipalité régionale de comté de Manicouagan de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	2011-07-04
<u>0769-2011 - 2011 07 04</u>	Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	2011-07-04
<u>0770-2011 - 2011 07 04</u>	Autorisation à la Régie intermunicipale de l'aéroport de Mont-Joli de conclure deux accords de contribution avec le gouvernement du Canada dans la cadre du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	2011-07-04
<u>0813-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville de Québec de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	2011-08-11
<u>0814-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville de Rimouski de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	2011-08-11
<u>0815-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Municipalité de Saint-Ambroise de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	2011-08-11
<u>0816-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville d'Alma de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	2011-08-11
<u>0817-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	2011-08-11
<u>0818-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville de Thetford Mines de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	2011-08-11
<u>0819-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	2011-08-11
<u>0820-2011 - 2011 08 11</u>	Autorisation à la Ville de Plessisville de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	2011-08-11
<u>1001-2011 - 2011 09 28</u>	Autorisation à la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité	2011-09-28

Question 29  
Liste des décrets d'autorisation 2011-2012  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

RÉFÉRENCES	DESCRIPTION	DATE
<u>1002-2011 - 2011-09-28</u>	Autorisation à la Ville de Thetford Mines de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Le Canada en fête!	2011-09-28
<u>1003-2011 - 2011 09 28</u>	Autorisation à la Ville de Victoriaville de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme du Fonds pour l'accessibilité.	2011-09-28
<u>1108-2011 - 2011 11 02</u>	Autorisation à la Ville de Maniwaki de conclure avec le gouvernement du Canada une promesse d'achat d'immeuble et un acte de vente	2011-11-02
<u>1109-2011 - 2011 11 02</u>	Autorisation au Conseil des arts de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Objectif carrière de la Stratégie emploi jeunesse	2011-11-02
<u>1134-2011 - 2011 11 16</u>	Autorisation à la Ville de New Richmond de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	2011-11-16
<u>1135-2011 - 2011 11 16</u>	Autorisation à la Municipalité de Saint-Germain de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	2011-11-16
<u>1136-2011 - 2011 11 16</u>	Approbation de l'addenda à l'Entente spécifique sur le développement des connaissances sur les aquifères du Saguenay-Lac-Saint-Jean 2009-2013	2011-11-16
<u>1186-2011 - 2011 11 30</u>	Autorisation à la Ville de New Richmond de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	2011-11-30
<u>1245-2011 - 2011 12 07</u>	Autorisation à la Ville de Baie-D'Urfé de conclure une entente de modification et une entente de prolongation de subvention avec le gouvernement du Canada relativement au transfert à la ville des installations portuaires excédentaires de Pêches et Océans Canada	2011-12-07
<u>1288-2011 - 2011 12 14</u>	Autorisation à la Ville de Longueuil de conclure avec la Société canadienne des postes une promesse d'achat d'immeuble et un acte de vente	2011-12-14
<u>1307-2011 - 2011 12 14</u>	Autorisation de conclure une entente sur l'offre de services de formation professionnelle entre la Commission scolaire de l'Estuaire et la Nation Naskapi de Kawawachikamach et l'approbation de cette entente	2011-12-14
<u>1356-2011 - 2011 12 14</u>	Approbation de l'entente entre les Villes d'Ottawa et de Gatineau, la Société de transport de l'Outaouais, le gouvernement de l'Ontario, le gouvernement du Québec et la Commission de la capitale nationale, formalisant l'existence du Comité TRANS	2011-12-14
<u>0004-2012 - 2012 01 11</u>	Autorisation à la Paroisse de Sainte-Flavie de conclure une entente de modification avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de dessaisissement des ports pour petits bateaux	2012-01-11
<u>0045-2012 - 2012 02 01</u>	Autorisation à la Ville de L'Île-Perrot de conclure une entente de modification avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme de dessaisissement des ports pour petits bateaux	2012-02-01

Question 29  
Liste des décrets d'autorisation 2011-2012  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

RÉFÉRENCES	DESCRIPTION	DATE
<u>0046-2012 - 2012 02 01</u>	Autorisation à la Ville de Gatineau de conclure une entente avec la Commission de la capitale nationale relativement à la réalisation d'une étude de faisabilité pour l'implantation d'un service de vélo libre-service	2012-02-01
<u>0048-2012 - 2012 02 01</u>	Autorisation à la Municipalité régionale de comté de Roussillon de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	2012-02-01
<u>0067-2012 - 2012 02 08</u>	Approbation de l'Entente spécifique pour l'amélioration des conditions de pratique des artistes et des écrivains de la région du Nord-du-Québec, secteur Kativik	2012-02-08
<u>0129-2012 - 2012 02 29</u>	Autorisation à la Ville de Laval de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts	2012-02-29
<u>0130-2012 - 2012 02 29</u>	Autorisation à la Ville de Mont-Laurier de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	2012-02-29
<u>0131-2012 - 2012 02 29</u>	Autorisation à la Ville de Québec de conclure avec la Société canadienne des postes une promesse d'achat d'immeuble et un acte de vente	2012-02-29
<u>0180-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à la Ville de Saint-Eustache de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux	2012-03-21
<u>0181-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation au Comité Saint-Urbain de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme ÉcoAction	2012-03-21
<u>0182-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à Éco-quartier Ahuntsic-Cartierville de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme ÉcoAction	2012-03-21
<u>0183-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à la Ville de Saint-Joseph-de-Beauce de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux	2012-03-21
<u>0184-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à la Municipalité de Saint-Siméon de conclure une entente de modification avec le gouvernement du Canada relativement au transfert à la municipalité des installations portuaires excédentaires de Pêches et Océans Canada	2012-03-21
<u>0185-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à la Municipalité de Lacolle de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme célébrations et commémorations	2012-03-21
<u>0186-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à la corporation Muni-Spec Mont-Laurier de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	2012-03-21
<u>0187-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation à la Ville de Sorel-Tracy de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la ville du port de Sorel	2012-03-21

Question 29  
Liste des décrets d'autorisation 2011-2012  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

RÉFÉRENCES	DESCRIPTION	DATE
<u>0199-2012 - 2012 03 21</u>	Autorisation accordée à la Société hôte des Jeux d'été du Canada - Sherbrooke 2013 de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au financement des Jeux d'été du Canada de 2013	2012-03-21
<u>0251-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à la Municipalité de la Paroisse de Notre Dame-des-Sept-Douleurs de conclure avec le gouvernement du Canada trois ententes portant sur le transfert à la municipalité d'un quai	2012-03-28
<u>0252-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à l'Association pour la protection de l'environnement du lac Saint-Charles et des Marais du Nord de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme ÉcoAction	2012-03-28
<u>0253-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à Vrac environnement de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse	2012-03-28
<u>0254-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à la Municipalité de Rivière-à-Claude de conclure avec le gouvernement du Canada trois ententes portant sur le transfert à la municipalité d'un immeuble	2012-03-28
<u>0255-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à la Ville de Chandler de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	2012-03-28
<u>0256-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à la Municipalité Les Bergeronnes de conclure avec le gouvernement du Canada trois ententes portant sur le transfert à la municipalité du quai de la Pointe-à-John	2012-03-28
<u>0257-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada l'Entente de modification de l'Entente relative au financement des coûts des programmes et des services de développement des ressources humaines	2012-03-28
<u>0258-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation au Village de Tadoussac de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à ce village du Port de Tadoussac	2012-03-28
<u>0287-2012 - 2012 03 28</u>	Autorisation à la Commission scolaire des Samares de conclure une entente de contribution avec l'Agence spatiale canadienne relativement à un programme d'éducation en sciences et en technologies spatiales	2012-03-28



## Question 29

## Liste des arrêtés ministériels 2011-2012

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
1	A 2011-036	Autorisation à l'Agence de l'efficacité énergétique de conclure avec le gouvernement du Canada l'avenant n° 1 à l'Accord de contribution concernant la réglementation en efficacité énergétique pour les nouveaux bâtiments	5 avril 2011
2	A 2011-037	Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance - volet collectivités autochtones »	29 avril 2011
3	A 2011-038	Autorisation à la Société des traversiers du Québec de conclure avec le ministère des Pêches et des Océans du Canada un protocole d'entente relatif au dragage du port de l'Île d'Entrée aux Îles-de-la-Madeleine	10 mai 2011
4	A 2011-039	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec la Fraternité des Indiens du Canada un protocole d'accord concernant un contrat de services pour des analyses de laboratoire	10 mai 2011
5	A 2011-040	Autorisation à l'organisme Comité Jeunesse Notre-Dame-de-Grâce de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie canadienne sur le diabète » pour la réalisation du projet intitulé « Développement d'environnements communautaires favorables à l'activité physique et l'autogestion des soins du diabète et ses comorbidités »	10 mai 2011
6	A 2011-041	Autorisation à l'organisme Association pour la santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un nouvel accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie canadienne sur le diabète »	10 mai 2011
7	A 2011-042	Autorisation à l'Agence de l'efficacité énergétique de conclure avec le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable une entente de collaboration et d'échange d'information concernant les technologies environnementales innovantes	10 mai 2011
8	A 2011-043	Autorisation à la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) de conclure une entente avec le gouvernement du Canada concernant la location d'un terrain à l'aéroport de Sept-Îles	8 juin 2011
9	A 2011-044	Autorisation au Centre de la francophonie des Amériques de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Développement des communautés de langue officielle »	20 juin 2011
10	A 2011-045	Autorisation au Centre de la petite enfance La Voie lactée de conclure avec l'Agence spatiale canadienne un contrat d'emphytéose d'un immeuble et de servitudes d'un terrain	15 juillet 2011
11	A 2011-046	Autorisation au Centre de la petite enfance Premier Pas de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	15 juillet 2011
12	A 2011-047	Autorisation au Centre de la petite enfance Soleil Le Vent de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	15 juillet 2011
13	A 2011-048	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 6 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de sept programmes de Santé Canada	17 août 2011
14	A 2011-049	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 2 à l'entente de contribution dans le cadre de programmes de Santé Canada	17 août 2011
15	A 2011-050	Autorisation à l'Hôpital général juif de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution pour la coordination et la promotion d'interventions visant la prévention de complications et de mortalité évitable pour 2011-2012	15 septembre 2011
16	A 2011-051	Autorisation au Kateri Memorial Hospital Center de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme intitulé « Agrément Canada »	15 septembre 2011
17	A 2011-052	Autorisation à l'organisme Hébergement communautaire Ungava de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Carrières en santé »	15 septembre 2011

Question 29

Liste des arrêtés ministériels 2011-2012

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

18	A 2011-053	Autorisation à La Maison ISA, centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Carrières en santé »	15 septembre 2011
19	A 2011-054	Autorisation au Centre de santé et de services sociaux de la Côte-de-Gaspé de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Carrières en santé »	15 septembre 2011
20	A 2011-055	Autorisation au Centre de traitement des dépendances Le Rucher de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Carrières en santé »	15 septembre 2011
21	A 2011-056	Autorisation à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
22	A 2011-057	Autorisation au Conseil québécois sur le tabac et la santé de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
23	A 2011-058	Autorisation au Conseil québécois sur le tabac et la santé de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
24	A 2011-059	Autorisation à l'Institut universitaire en santé mentale de Québec de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
25	A 2011-060	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
26	A 2011-061	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
27	A 2011-062	Autorisation au Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale -- Centre affilié universitaire de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du programme intitulé « Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme »	15 septembre 2011
28	A 2011-063	Autorisation à l'Université du Québec à Chicoutimi de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Ressources humaines en santé »	30 septembre 2011
29	A 2011-064	Autorisation à l'organisme AIDS Community Care Montreal (Sida bénévoles Montréal) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
30	A 2011-065	Autorisation à l'organisme CACTUS Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
31	A 2011-066	Autorisation à l'organisme Dopamine de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
32	A 2011-067	Autorisation à l'organisme Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida à Québec (MIELS - Québec) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
33	A 2011-068	Autorisation à l'organisme Point de repères de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011

## Question 29

## Liste des arrêtés ministériels 2011-2012

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

34	A 2011-069	Autorisation à l'organisme Rézo de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
35	A 2011-070	Autorisation à l'organisme Unité d'intervention mobile L'ANONYME de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution financière dans le cadre des programmes intitulés « Programme d'action communautaire sur le sida » et « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
36	A 2011-071	Autorisation au Centre universitaire de santé McGill de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'accord relatif à la surveillance accrue des infections transmises sexuellement et par le sang chez les jeunes de la rue (cycle 6)	6 octobre 2011
37	A 2011-072	Autorisation à Dopamine de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C »	6 octobre 2011
38	A 2011-073	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'accord relatif à la Phase 3 de l'enquête I-Track : surveillance améliorée des comportements à risque chez les utilisateurs de drogues par injection au Canada : réseau SurvUDI	26 octobre 2011
39	A 2011-074	Autorisation à l'Institut Douglas de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada	22 novembre 2011
40	A 2011-075	Autorisation à Point de Repères de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada	22 novembre 2011
41	A 2011-076	Autorisation à l'organisme Le Havre, groupe d'aide et d'entraide pour la personne vivant avec un problème de santé mentale de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada	29 novembre 2011
42	A 2011-077	Autorisation au Carrefour Jeunesse-emploi Abitibi-Est de conclure l'Entente de partenariat avec la Commission des ressources humaines Kijitowin	2 décembre 2011
43	A 2011-078	Autorisation à l'Association régionale de développement économique du Centre-du-Québec de conclure une entente de contribution avec le Conseil national de recherches Canada	9 décembre 2011
44	A 2011-079	Autorisation à la Société des traversiers du Québec de conclure avec VIA Rail Canada inc. la vente d'un immeuble	20 décembre 2011
45	A2012-001	Autorisation à la Société de gestion informatique SOGIQUE de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux	9 janvier 2012
46	A2012-002	Autorisation au Département clinique de santé publique du Centre universitaire de santé McGill de conclure un protocole d'accord avec le gouvernement du Canada	19 janvier 2012
47	A2012-003	Autorisation à l'Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal de conclure avec l'Institut canadien d'information sur la santé un contrat de licence d'utilisation particulière	19 janvier 2012
48	A2012-004	Autorisation à l'Hôpital Villa Médica de conclure avec l'Institut canadien d'information sur la santé un contrat de licence d'utilisation particulière	19 janvier 2012
49	A2012-005	Autorisation à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal de conclure avec l'Institut canadien d'information sur la santé un contrat de licence d'utilisation particulière	19 janvier 2012
50	A2012-006	Autorisation à l'Hôpital Juif de réadaptation de conclure avec l'Institut canadien d'information sur la santé un contrat de licence d'utilisation particulière	19 janvier 2012
51	A2012-007	Autorisation au Département clinique de santé publique du Centre universitaire de santé McGill de conclure un protocole d'accord avec le gouvernement du Canada	26 janvier 2012
52	A2012-008	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 3 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de programmes de Santé Canada	10 février 2012
53	A2012-009	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 7 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de programmes de Santé Canada	10 février 2012
54	A2012-010	Autorisation à l'organisme Les formations Antidote Monde de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
55	A2012-011	Autorisation à l'Université de Sherbrooke de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modifiant une entente de contribution financière relativement à la construction d'un centre d'excellence en génie de l'information	10 février 2012

Question 29

Liste des arrêtés ministériels 2011-2012

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

56	A2012-012	Autorisation au Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles de l'Outaouais de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
57	A2012-013	Autorisation au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Charlevoix de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
58	A2012-014	Autorisation au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de l'Abitibi de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
59	A2012-015	Autorisation au Centre d'aide Aqua-R-Elle, Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Victoriaville de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
60	A2012-016	Autorisation au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Sept-Îles de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
61	A2012-017	Autorisation au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Châteauguay de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
62	A2012-018	Autorisation à l'organisme Action jeunesse St-Pie X de Longueuil inc. (Maison des jeunes Kekpart) de conclure une entente de subvention avec le gouvernement du Canada	10 février 2012
63	A2012-019	Autorisation à l'Université du Québec à Chicoutimi de conclure avec le gouvernement du Canada un amendement n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme intitulé « Ressources humaines en santé »	10 février 2012
64	A2012-020	Autorisation à l'organisme Action Jeunesse Côte-Sud de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	15 février 2012
65	A2012-021	Autorisation à l'organisme Hébergeur de Parc Extension de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	15 février 2012
66	A2012-022	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	15 février 2012
67	A2012-023	Autorisation à Motivation jeunesse de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	15 février 2012
68	A2012-024	Autorisation à l'Équipe RDP de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	15 février 2012
69	A2012-025	Autorisation à l'organisme ÉquiTravail de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada	16 février 2012
70	A2012-026	Autorisation à l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues de conclure une entente avec le gouvernement du Canada	16 février 2012
71	A2012-027	Autorisation à l'Association québécoise Plaidoyer-Victimes de conclure une entente avec le gouvernement du Canada	16 février 2012
72	A2012-028	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Laval de conclure une entente avec le gouvernement du Canada	16 février 2012
73	A2012-029	Autorisation à la Corporation de l'aménagement de la Rivière-L'Assomption de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada	16 février 2012
74	A2012-030	Autorisation au Centre de recherche industrielle du Québec de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada	16 février 2012
75	A2012-031	Autorisation à L'Antre-Hulloise inc. de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution	21 février 2012
76	A2012-032	Autorisation à Domrémy Mauricie/Centre du Québec, Centre de réadaptation en dépendance de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution	21 février 2012
77	A2012-033	Autorisation à l'Institut Douglas de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution	21 février 2012
78	A2012-034	Autorisation à MDJ des Îles de la Madeleine de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution	21 février 2012
79	A2012-035	Autorisation à l'organisme Les Œuvres de la Maison Dauphine inc. de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution	21 février 2012
80	A2012-036	Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution	28 février 2012

Question 29

Liste des arrêtés ministériels 2011-2012

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

81	A2012-037	Autorisation au Musée national des beaux-arts du Québec de conclure une entente avec la Commission des champs de bataille nationaux pour la construction d'un tunnel dans le cadre de l'agrandissement du musée	29 février 2012
82	A2012-038	Autorisation à Montréal International de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada	20 mars 2012
83	A2012-039	Autorisation à l'Organisme de bassin versant du Témiscamingue de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme intitulé « Fonds pour dommages à l'environnement »	20 mars 2012
84	A2012-040	Autorisation au Centre hospitalier de l'Université de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada et le Centre de coopération internationale en santé et développement le Contrat pour des services de consultants et de professionnels pour le projet « Appui au système de santé de la province de Kinshasa »	20 mars 2012
85	A2012-041	Autorisation à la Fondation jeunesse de Richelieu de conclure avec le ministère de l'Environnement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme de financement communautaire ÉcoAction »	20 mars 2012
86	A2012-042	Autorisation à Nature-Action Québec de conclure deux ententes de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Programme de financement communautaire ÉcoAction »	23 mars 2012
87	A2012-043	Autorisation à l'organisme Aids Community Care Montréal (Sida Bénévoles - Montréal) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
88	A2012-044	Autorisation à l'organisme Aids Community Care Montreal (Sida Bénévoles - Montréal) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
89	A2012-045	Autorisation à l'organisme Center for Aids Services of Montreal / Centre d'action sida Montréal (CASM) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
90	A2012-046	Autorisation à l'organisme COCQ-SIDA de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
91	A2012-047	Autorisation à l'organisme CSSQ de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
92	A2012-048	Autorisation à l'organisme ÉMISS-Ère de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
93	A2012-049	Autorisation à l'organisme GAP-VIES de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
94	A2012-050	Autorisation à l'organisme GEIPSI de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
95	A2012-051	Autorisation à l'organisme I.R.I.S. - Estrie de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
96	A2012-052	Autorisation à l'organisme M.I.E.L.S. - Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
97	A2012-053	Autorisation à l'organisme Toxic-Actions de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012
98	A2012-054	Autorisation à l'organisme Unité d'intervention mobile L'Anonyme inc. de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	26 mars 2012

Question 29

Liste des arrêtés ministériels 2011-2012

(article 3.12 L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

99	A2012-055	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un protocole d'entente de contribution pour le troisième cycle de l'Enquête canadienne sur les mesures physiques de la santé	26 mars 2012
100	A2012-056	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 8 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de programmes de Santé Canada	26 mars 2012
101	A2012-057	Autorisation au Centre de la petite enfance Premier Pas de conclure avec le gouvernement du Canada l'accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	26 mars 2012
102	A2012-058	Autorisation à l'organisme Action des femmes handicapées (Montréal) de conclure une entente avec le gouvernement du Canada	26 mars 2012
103	A2012-059	Autorisation au Conseil de bassin versant de la Rivière-Étchemin de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme intitulé « Programme de financement communautaire ÉcoAction »	27 mars 2012
104	A2012-060	Autorisation à l'organisme BRAS Outaouais de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	27 mars 2012
105	A2012-061	Autorisation à l'organisme Dopamine de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	27 mars 2012
106	A2012-062	Autorisation à l'organisme Sida-Vie Laval de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	27 mars 2012
107	A2012-063	Autorisation à l'organisme Point de Repère (1990) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	29 mars 2012
108	A2012-064	Autorisation à l'organisme CACTUS Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du programme intitulé « Programme d'action communautaire sur le sida »	29 mars 2012
109	A2012-065	Autorisation à l'organisme CACTUS Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida »	29 mars 2012
110	A2012-066	Autorisation au Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la Rivière-Saint-François de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Programme de financement communautaire ÉcoAction »	29 mars 2012
111	A2012-067	Autorisation à la Société de gestion du Centre d'excellence en thérapie cellulaire de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution remboursable dans le cadre du « Programme Croissance des entreprises et des régions »	30 mars 2012
112	A2012-068	Autorisation au Comité de bassin versant de la Rivière-Chaudière de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du « Fonds pour dommages à l'environnement »	30 mars 2012

Question 29  
Liste des décrets d'exclusion 2011-2012  
(article 3.13, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

RÉFÉRENCES	DESCRIPTION	DATE
<u>0508-2011 - 2011 05 18</u>	Approbation de l'Entente Canada-Québec concernant la Stratégie de partenariats de lutte contre l'itinérance 2011-2014 et l'exclusion des ententes de contribution, visées par cette Entente, de l'application des articles 3.8, 3.11 et 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif	2011-05-18
<u>0541-2011 - 2011 06 01</u>	Approbation de l'Accord subséquent au Protocole d'entente Canada-Québec renouvelé concernant le Programme Nouveaux Horizons pour les aînés et l'exclusion de certaines ententes en cette matière entre des organismes municipaux ou des organismes publics et le gouvernement du Canada de l'application des articles 3.11 et 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif	2011-06-01
<u>1022-2011 - 2011 09 28</u>	Exclusion de l'application de certains articles de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des ententes sur la prestation des services policiers dans les communautés autochtones	2011-09-28
<u>1023-2011 - 2011 09 28</u>	Approbation de l'Accord subséquent au Protocole d'entente concernant le financement d'initiatives en prévention de la criminalité entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada et l'exclusion de certaines ententes en cette matière entre des organismes municipaux, des organismes scolaires ou des organismes publics et le gouvernement du Canada de l'application des articles 3.11 et 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif	2011-09-28
<u>1087-2011 - 2011 10 26</u>	Exclusion de l'application de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des ententes sur le partage de l'information géographique gouvernementale entre le gouvernement du Québec et une entité autochtone	2011-10-26
<u>0097-2012 - 2012 02 16</u>	Approbation de l'Entente Canada-Québec relative à la sélection et au financement de projets visant à favoriser l'activité physique et une saine alimentation pour 2012-2015 et l'exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de catégories d'ententes conclues entre des organismes publics et le gouvernement du Canada	2012-02-16
<u>0288-2012 - 2012 03 28</u>	Exclusion de l'application de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes de subvention relatives à un programme d'éducation en sciences et en technologies spatiales entre les commissions scolaires et l'Agence spatiale canadienne	2012-03-28
<u>0289-2012 - 2012 03 28</u>	Exclusion de l'application du premier alinéa de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des ententes relatives à des bourses universitaires en médecine communautaire entre des établissements universitaires et le gouvernement du Canada	2012-03-28
<u>0310-2012 - 2012 03 28</u>	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes conclues par des organismes publics	2012-03-28

**QUESTION 30 :**

**LE DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS  
POUR LE MINISTÈRE ET ORGANISMES PAR ANNÉE BUDGÉTAIRE,  
ET CE, DEPUIS 2003-2004.**

**Réponse :      La réponse à cette question sera transmise par le  
Conseil du trésor.**



**QUESTION 31 :**

**TEL QUE PRÉVU DANS LA POLITIQUE DE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS, L'INVENTAIRE COMPLET DES SERVICES QUE LE MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELEVANT DU MINISTÈRE OFFRENT AUX CITOYENS ET LES TARIFS QU'ILS EXIGENT. LE COÛT UNITAIRE DE CHACUN DE CEUX-CI. LA LISTE DE TOUS LES REVENUS AUTONOMES (TARIFS, PERMIS, DROITS, REDEVANCES, ETC.) DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELEVANT DU MINISTÈRE POUR LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES ET LES PROJECTIONS POUR L'ANNÉE 2012-2013.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 32 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, UNE COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT POUR 2011-2012 ET 2012-2013.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**QUESTION 33 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES SOMMES REÇUES EN 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 ET 2011-2012 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2012-2013 ET 2013-2014 EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT. INDIQUER DE FAÇON VENTILÉE POUR CHACUN DES PROGRAMMES, ENTENTES OU AUTRES LES SOMMES REÇUES, LA OU LES DATES DE VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME.**

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 34 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2004 AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS. INDIQUER LA NATURE DE L'ENTENTE, LES SOMMES QUI Y SONT ASSOCIÉES, LE CAS ÉCHÉANT, EN VERTU DE QUEL PROGRAMME CES SOMMES SONT ALLOUÉES, LA OU LES DATES DES VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES.**

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 35 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, DONT LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC., FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2010-2011 ET 2011-2012 LE MONTANT TOTAL ET LA VENTILATION PAR CATÉGORIE D'EMPLOI DES PRIMES AU RENDEMENT ET DES BONIS.**

**Réponse :           Aucune prime ni boni ont été versés, en 2011-2012, aux administrateurs d'état et au personnel d'encadrement.**

**QUESTION 36 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, DONT LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC., FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2010-2011 ET 2011-2012 LE MONTANT TOTAL ET LA VENTILATION PAR CATÉGORIE D'EMPLOI DES PRIMES DE DÉPART INCLUANT DES MONTANTS VERSÉS POUR BRIS DE CONTRAT.**

**Réponse :           Aucune**

<b>ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013</b>
------------------------------------

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

1. Indiquez la somme dépensée en 2011-2012 (et prévisions pour 2012-2013) par votre ministère/organisme pour l'informatique et les technologies de l'information. Précisez s'il s'agit d'achat de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).
2. Liste de l'ensemble des ententes, et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011 entre le Québec et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes.
3. Liste des rencontres ou conférences intergouvernementales canadiennes auxquelles le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) ou les représentants du gouvernement du Québec ont participé durant l'année 2011-2012 (dates, lieux, sujets, résultats, noms des participants) et coût de la participation de la délégation québécoise.
4. Crédits affectés au Conseil de la fédération en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.
5. Liste détaillée des revendications financières particulières du gouvernement du Québec envers le gouvernement fédéral et état d'avancement des différentes réclamations. Pour chaque revendication, indiquer la liste des démarches qui ont été effectuées en 2011-2012 auprès du gouvernement fédéral, à quel niveau ces démarches ont été effectuées (ministériel, sous-ministériel, etc.), la date et la copie de toute la correspondance qui a été transmise et reçue à cet effet (incluant les courriels et les pièces jointes) ainsi que le nombre de séances de négociation.
6. Dans le cadre du Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise, crédits accordés au programme en 2011-2012 incluant les coûts administratifs, prévisions pour 2012-2013, liste des projets financés en 2011-2012, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.
7. Dans le cadre du Programme d'appui à la francophonie canadienne, crédits accordés au programme en 2011-2012 incluant les coûts administratifs et le nombre d'ETC affectés à la gestion du programme, prévisions pour 2012-2013, liste des projets financés en 2011-2012, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.

8. Concernant le Programme de coopération intergouvernementale, crédits accordés au programme en 2011-2012 incluant les coûts administratifs, prévisions pour 2012-2013, liste des projets financés en 2011-2012, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.
9. Crédits accordés au Centre de la Francophonie des Amériques en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.
10. Démarches entreprises auprès du gouvernement fédéral afin de régler chacune des problématiques identifiées à la section E du Plan budgétaire 2012-2013, dans le fascicule *Le point sur les transferts fédéraux* du Plan budgétaire 2011-2012, à la section E du Plan budgétaire 2010-2011, à la section G du Plan budgétaire 2009-2010 et à la section D du Plan budgétaire 2007-2008, montant réclamé au gouvernement fédéral pour chaque élément et copie de la correspondance échangée avec le gouvernement fédéral, dates des séances de négociations pour chacune des problématiques et participants.
11. Copie de toute la correspondance échangée entre le cabinet du ministre responsable (incluant le ministre) et le gouvernement fédéral du 1<sup>er</sup> avril 2011 au 31 mars 2012.
12. Copie de toute la correspondance échangée entre le bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral du 1<sup>er</sup> avril 2011 au 31 mars 2012.
13. Liste des interventions réalisées par le bureau du Québec à Ottawa auprès du gouvernement fédéral en 2011-2012.
14. Liste des rencontres (en personne ou téléphoniques) du ministre avec des représentants du gouvernement fédéral.



**QUESTION 1 :**

**INDIQUEZ LA SOMME DÉPENSÉE EN 2011-2012 (ET PRÉVISIONS POUR 2012-2013) PAR VOTRE MINISTÈRE/ORGANISME POUR L'INFORMATIQUE ET LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION. PRÉCISER S'IL S'AGIT D'ACHAT DE LOGICIELS, DE MATÉRIEL OU DE SERVICES PROFESSIONNELS (INTERNE, EXTERNE OU DU CSPQ).**

**Réponse :**

<b>Achat de logiciels :</b>	<b>2 866 \$</b>
<b>Achat de matériel :</b>	<b><u>14 829 \$</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b>17 695 \$</b>

**QUESTION 2 :**

**LISTE DE L'ENSEMBLE DES ENTENTES, ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 ENTRE LE QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.**

**Réponse : La liste de toutes les ententes intergouvernementales canadiennes depuis 1922 est disponible sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :**

**[www.saic.gouv.qc.ca/ententes\\_intergouvernementales/ententes\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/ententes_intergouvernementales/ententes_intergouvernementales.htm)**

**QUESTION 4:**

**CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2011-2012  
ET PRÉVISIONS POUR 2012-2013.**

**Réponse :** La contribution annuelle des provinces et des territoires au Conseil de la fédération est fixée à 0,08 \$ par habitant, à moins qu'il en soit décidé autrement.

## QUESTION 5 :

**LISTE DÉTAILLÉE DES REVENDICATIONS FINANCIÈRES PARTICULIÈRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ENVERS LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES DIFFÉRENTES RÉCLAMATIONS. POUR CHAQUE REVENDICATION, INDiquer LA LISTE DES DÉMARCHES QUI ONT ÉTÉ EFFECTUÉES EN 2011-2012 AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, À QUEL NIVEAU CES DÉMARCHES ONT ÉTÉ EFFECTUÉES (MINISTÉRIEL, SOUS-MINISTÉRIEL, ETC.), LA DATE AINSI QUE COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE QUI A ÉTÉ TRANSMISE ET REÇUE À CET EFFET (INCLUANT LES COURRIELS ET PIÈCES JOINTES) AINSI QUE LE NOMBRE DE SÉANCES DE NÉGOCIATION.**

**Réponse :** **Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) :** refus du gouvernement fédéral de dédommager le Québec pour certaines dépenses sociales qu'il a encourues et qu'il considère admissibles au RAPC. La requête en jugement déclaratoire déposée par le Procureur général du Québec a été rejetée par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale. Le 8 janvier 2010, la Procureure générale du Québec a porté ce jugement en appel à la Cour suprême du Canada (284 M\$). Le 3 mars 2011, la Cour suprême du Canada statuait que le gouvernement fédéral n'avait pas d'obligation de compenser le Québec pour ces dépenses dans le cadre du RAPC, mettant ainsi un terme à ce dossier de réclamation.

**Programme de stabilisation des revenus :** À la suite du refus du gouvernement fédéral d'appliquer de façon stricte les paramètres de ce programme et de verser au Québec, pour l'année 1991-1992, un paiement de stabilisation des revenus de 127 millions de dollars, celui-ci a intenté en 1995 un recours contre le gouvernement fédéral afin d'obtenir le versement de ce montant lui étant dû. Malgré deux jugements en faveur du Québec rendus en 2007 et 2008, respectivement par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale, le gouvernement fédéral tarde à régler ce dossier. Des discussions ont cours actuellement entre les responsables des ministères fédéral et québécois des Finances relativement aux données qui serviront à établir le montant du paiement de compensation qui sera versé au Québec. Le Québec souhaite un règlement à court terme.

**Crise du verglas :** le gouvernement fédéral refuse de dédommager le Québec pour les dommages et préjudices subis par Hydro-Québec lors de la crise du verglas de janvier 1998, considérant que les dépenses de cette société d'État ne sont pas admissibles à une compensation fédérale en vertu des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFCC). Le 2 mars 2011, le ministre de la Sécurité publique du Québec écrivait à son homologue fédéral afin de lui demander d'envisager la conclusion d'une entente *ad hoc* comme ce fut le cas pour les coûts liés au SRAS en Ontario et lors de l'accueil, par le Québec, des ressortissants canadiens du Liban en 2006.

**Harmonisation entre les régimes de la TVQ et de la TPS :** faisant suite au protocole d'entente du 29 septembre 2011, le Québec a signé, le 28 mars 2012, l'Entente intégrée globale de

coordination fiscale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec.

La mise en œuvre des modalités d'harmonisation de la TVQ et de la TPS prévues à cette entente permettra au Québec d'obtenir une compensation financière de 2,2 G\$ qui sera versée sur deux années financières. Le Québec conserve sa marge de manœuvre en matière de politique fiscale et continue d'administrer la TVQ et la TPS/TVH sur son territoire et perçoit une rémunération du gouvernement fédéral à cet effet.

**Crise de Kanesatake :** le Québec souhaite que le gouvernement fédéral assume sa juste part des coûts liés à la présence de la Sûreté du Québec sur le territoire de Kanesatake depuis la crise de janvier 2004.

Le Québec a réitéré cette demande notamment lors des réunions fédérales-provinciales-territoriales des sous-ministres et des ministres responsables de la Justice, qui se sont tenues respectivement en juin 2011 à Iqaluit et en janvier 2012 à Charlottetown.

Toute la correspondance concernant ces sujets est protégée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c.A-2.1).

**QUESTION 6 :**

**DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2011-2012 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2012-2013, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2011-2012, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

**Bilan 2011-2012**

**Crédits accordés au programme : 665 k\$.**

**Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.**

**Projets déposés : 30**

**Projets acceptés : 15 (voir document joint).**

**Perspectives 2012-2013**

**Crédits accordés au programme : 500 k\$. Baisse de 165 k\$ par rapport à la dernière année qui s'inscrit dans une perspective de retour à l'équilibre budgétaire.**

**Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.**

**Projets déposés : quatre projets ont déjà été reçus et sont en traitement. Une croissance du nombre de demandes est attendue en 2012-2013. En effet, le PSRAIIQ est de plus en plus connu dans la communauté universitaire.**

Bureau du secrétaire général associé

Projets acceptés 2011-2012

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
Rachel Laforest	School Policy Studies, Queen's University	Place aux provinces	1	0	17 300,00 \$	L'objectif de ce projet est d'analyser la transformation des rapports intergouvernementaux dans deux champs de politiques sociales : l'immigration et la lutte contre la pauvreté suite au désengagement du gouvernement fédéral dans ces domaines. Il vise notamment à examiner la façon dont les provinces se sont saisies des opportunités engendrées par ce désengagement.
Louis Côté	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Les États canadiens comparés / Canadian Governments Compared	1	0	33 591,00 \$	Ce projet vise à documenter la diversité des relations État et société au Canada en mesurant les différences et les similarités entre les provinces en ce qui concerne leur administration publique (les effectifs, les finances publiques et les pratiques de gestion).
Robert Laliberté, Benoît Pelletier et François Rocher	Association internationale des études québécoises (AIEQ)	Colloque : Le rapatriement de la Constitution, 30 ans plus tard. What can we do? Où en sommes-nous?	1	0	148 500,00 \$	Ce projet de recherche, qui met un accent particulier sur les répercussions du rapatriement de 1982 sur le fédéralisme canadien, le dossier constitutionnel et les rapports Québec-Canada, aborde les relations intergouvernementales, les questions institutionnelles, constitutionnelles et géopolitiques relatives au fédéralisme canadien ainsi que le fédéralisme comparé. Il touche également à la place du Québec dans l'ensemble canadien.
Marie Mc Andrew	Centre d'études ethniques des universités montréalaises, Université de Montréal	Repenser l'équité en Inde et au Québec : vers des sociétés inclusives	0	1	23 982,00 \$	L'objectif de ce projet vise à développer des collaborations ciblées entre chercheurs et décideurs du Québec et de l'Inde. Dans un contexte où les questions liées à la diversité et à l'équité s'imposent plus que jamais, trois partenaires québécois, le Centre d'études ethniques des universités montréalaises, le Pôle de recherche sur l'Asie du Sud de l'Université de Montréal et l'Association d'études canadiennes ont pris l'initiative d'organiser un séminaire de travail bilatéral qui se déroulera du 5 au 7 octobre 2011.
Felix Kneuepling	Forum des Fédérations	Thematic Issues in Federalism : Courts and Judicial Systems in Federal Countries - Canadian International Roundtable and Publication	1	0	95 525,00 \$	Ce projet a pour but de réaliser une importante étude comparative portant sur les cours et les systèmes juridiques dans les pays fédéraux, en utilisant les connaissances et le cadre développé dans la série de publications « Dialogue mondial ». Réunissant des universitaires, des experts et des praticiens, « Dialogue mondial » a produit neuf volumes sur différents enjeux liés au fédéralisme en adoptant une démarche comparative.
Frédéric Boily	Université de l'Alberta, Campus Saint-Jean	Le Québec vu de l'Alberta : un durcissement de perception (2003-2011)	1	0	16 608,00 \$	L'objectif de ce projet est d'analyser des chroniques politiques et éditoriales de journaux anglophones et francophones albertains. Les textes seront choisis en fonction de huit événements propices à révéler la nature et l'évolution de la perception du Québec en Alberta. Par la suite, ces textes seront analysés afin de comprendre comment s'articule la perception du Québec dans l'esprit des leaders d'opinion albertains.

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
Jérôme Melançon	Université de l'Alberta, Campus Augustana	La philosophie francophone au Québec et au Canada anglais : Explorations et regards croisés	0	1	19 012,00 \$	Cette recherche permettra de distinguer la philosophie québécoise de la philosophie francophone dans le reste du Canada en se concentrant particulièrement sur la spécificité de l'identité et de la communauté civique et philosophique québécoise. Pour ce faire, ce projet de recherche se donne deux objectifs majeurs. En premier lieu, il s'agira d'établir un corpus des philosophes québécois et canadiens ayant écrit en français, en vue de constituer une partie d'une anthologie de la philosophie au Canada. En second lieu, il s'agira de retracer la place des traditions philosophiques francophones parmi celles présentes au Canada.
Linda Cardinal	Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques, Université d'Ottawa	Colloque international - Traditions étatiques et régimes linguistiques : un État des lieux	0	1	6 000,00 \$	Ce projet vise à faire le bilan des débats en matière linguistique dans le cadre d'une approche comparative et multidisciplinaire et, ce faisant, à relancer la recherche sur une nouvelle base. La notion de régime linguistique est au cœur de l'identité québécoise. Comparer diverses traditions étatiques en la matière, incluant les traditions québécoise et canadienne, constitue un moyen de favoriser une meilleure compréhension du Québec sur un enjeu qui est souvent source d'incompréhension au sein du Canada.
Daniel Weinstock	Centre de recherche en éthique de l'Université de Montréal (CRÉUM), Université de Montréal	Colloque en hommage à Charles Taylor	1	0	28 800,00 \$	Ce projet vise à réunir des chercheurs québécois, canadiens et internationaux autour de la contribution intellectuelle du penseur Charles Taylor. Son œuvre monumentale revêt une grande importance pour les enjeux liés au fédéralisme qu'ils soient de nature institutionnelle ou identitaire.
Stéphane Roussel	Département de science politique, UQAM	Les Québécois francophones et les questions contemporaines de défense et de sécurité	0	1	28 468,00 \$	Le projet de recherche présenté vise trois objectifs. Le premier consiste à obtenir une image précise de l'attitude de la société québécoise francophone, en procédant à une étude systématique des sondages, des articles d'opinion et des positions exprimées par les principaux intervenants. Le second est de comparer les explications (historiques, sociologiques, identitaires et idéologiques) avancées pour expliquer ces idées reçues. Enfin, le troisième vise à mesurer l'impact de cette attitude, notamment sur les rapports entre le Québec et le Canada anglais.
Anne Trépanier, Richard Nimijean	School of Canadian Studies, Carleton University	Where is Québec in Canada Studies / La place du Québec dans les études canadiennes	0	1	12 900,00 \$	Ce colloque, organisé en collaboration avec l'Association internationale d'Études québécoises (AIEQ), a pour but de renforcer les liens pédagogiques, intellectuels et institutionnels entre les différents domaines des études canadiennes et des études québécoises tant au plan national qu'international. Les organisateurs ont également comme objectifs de promouvoir l'étude du Québec et d'accroître l'intérêt des étudiants pour les études sur le Québec.
Geneviève Tellier	Département de science politique, UQAM	Congrès annuel de la Société québécoise de science politique 2012	1	0	3 500,00 \$	Le congrès annuel se tiendra à l'Université d'Ottawa en mai 2012 sur le thème « Continuité, transformation, rupture? Repenser le changement en science politique ». Plusieurs ateliers porteront sur des enjeux clefs qui touchent le Québec et le monde à l'heure actuelle (immigration, politique culturelle, etc.).



Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
Antoine Bilodeau	Département de science politique, Université Concordia	De nouveaux citoyens à part entière? Portrait et dynamiques de l'intégration des Néo-Québécois à la communauté politique québécoise	0	1	31 850,00 \$	Ce projet propose de dresser le portrait et de comprendre les dynamiques de l'intégration des néo-Québécois à la communauté politique québécoise. Au cours de la dernière décennie, plusieurs études ont été publiées sur l'intégration des nouveaux citoyens, mais celles-ci portent généralement sur la situation des immigrants dans l'ensemble du Canada et ne portant qu'au mieux une attention limitée aux spécificités provinciales. Le projet servira à mesurer la force du sentiment d'appartenance à la société québécoise et à la compréhension du rôle joué par le gouvernement du Québec et à comprendre les dynamiques d'intégration par l'analyse de l'intégration économique, linguistique et sociale.
Jean-François Caron	Université de Moncton	Essai sur l'identité québécoise contemporaine	0	1	1 600,00 \$	Ce projet consiste en une analyse, sous forme d'essai scientifique, d'une composante essentielle de l'identité québécoise contemporaine, à savoir sa distinction avec ce qui se trouve au cœur de l'identité politique du Canada anglais. Le travail aura une portée scientifique. Il fera appel à la littérature traditionnelle autour du nationalisme et des identités collectives et contribuera à la littérature théorique sur le nationalisme et sur les études québécoises.
Martin Papillon	École d'études politiques, Université d'Ottawa	L'approche des gouvernements canadiens en matière de politique autochtone: convergences et divergences	1	0	10 053,00 \$	Ce projet vise à comparer les approches des gouvernements provinciaux canadiens en matière de relations avec les peuples autochtones. Il permettra de faire ressortir les principales lignes directrices de l'action des provinces, les possibilités de coopération et d'apprentissage interprovincial, mais aussi de tracer un portrait plus complet du fédéralisme canadien dans ce domaine en pleine transformation.
			8	7	477 689,00 \$	

**QUESTION 7 :**

**DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2011-2012 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS ET LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉS À LA GESTION DU PROGRAMME, PRÉVISIONS POUR 2012-2013, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2011-2012, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

Nombre de projets reçus :	185
Nombre de projets acceptés :	139
Total demandé :	2 770 634,00 \$
Total accordé :	1 294 240,00 \$
Total versé :	1 171 681,00 \$ *

PAR RÉGION :	TOTAL	%	Nbre
Extérieur du Québec	844 370,00 \$	65%	97
Québec	449 870,00 \$	35%	42
Total :	1 294 240,00 \$	100%	139

\* En date du 1<sup>er</sup> mars 2012

Les coûts administratifs représentent le salaire équivalent à deux ETC qui gèrent le programme.

L'enveloppe consacrée aux programmes de soutien à la francophonie canadienne a été réduite de 70,0 k\$ pour 2012-2013, dont 23,8 k \$ pour le programme d'appui à la francophonie canadienne.

**PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE (PAFC)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2011-2012

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

139

Aide financière totale recommandée :

1 294 240 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-435 An 2 de Acadie-Rideau un partenariat qui fait du chemin (PAF-133)	Culture et communications	Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	45 000 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-345 An 2 de Arrimage Acadie-Québec (PAF-126)	Culture et communications	Musée acadien du Québec à Bonaventure Festival acadien de Caraquet inc. Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Nouveau-Brunswick, Québec	120 100 \$	35 000 \$	28 000 \$
PAF-469 An 2 de COPRODUCTION - BOUFFE (PAF-234)	Culture et communications	Théâtre populaire d'Acadie Satellite Théâtre	Nouveau-Brunswick, Québec	194 126 \$	25 000 \$	17 500 \$
PAF-344 An 2 de Granby reçoit et l'Acadie du FICG (PAF-131)	Culture et communications	Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Festival international de la chanson de Granby inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	39 000 \$	19 500 \$	15 000 \$
PAF-434 An 2 de L'Alliance Acadie-ROSEQ (PAF-129)	Culture et communications	Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est du Québec	Nouveau-Brunswick, Québec	43 000 \$	20 000 \$	17 000 \$
PAF-436 An 2 de Projet d'échange entre le Festival Frye et le Festival International de la Poésie de Trois-Rivières (PAF-124)	Culture et communications	Festival Frye Festival international de la poésie	Nouveau-Brunswick, Québec	4 900 \$	2 400 \$	2 400 \$
PAF-473 An 2 de Québec Nouveau-Brunswick en action pour des Communautés en santé (PAF-310)	Santé	Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick inc. Réseau québécois de Villes et Villages en santé	Québec	40 000 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-339 An 2 de Rayonnement annuel du cinéma québécois au FICFA et consolidation d'un réseau de circulation des (PAF-288)	Culture et communications	Film Zone inc. Les Rendez-vous du cinéma québécois Prends ça court	Nouveau-Brunswick, Québec	93 075 \$	32 500 \$	28 000 \$
PAF-356 Chants de Vieilles Acadie Québec	Culture et communications	Chants de Vieilles Vishtèn	Île-du-Prince-Édouard, Québec	7 800 \$	3 900 \$	3 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-378 Coproducton La Ville en rouge	Culture et communications	Le Théâtre du Gros Mécano Théâtre populaire d'Acadie Théâtre Pupulus Mordicus	Nouveau-Brunswick, Québec	153 483 \$	25 000 \$	17 500 \$
PAF-348 Délégation de jeunes Québécois au Festival jeunesse de l'Acadie 2011	Jeunesse	Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick inc. Table Jeunesse XY Témiscouata	Nouveau-Brunswick	6 060 \$	3 060 \$	3 000 \$
PAF-449 Développer des moyens d'échanges sur les pratiques en gestion scolaire francophone	Éducation	Association francophone internationale des directeurs d'établissements scolaires - Québec Association des directions d'écoles francophones du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick, Québec	10 700 \$	5 350 \$	5 350 \$
PAF-488 Échange entre jeunes musiciens acadiens et québécois	Jeunesse	Société acadienne de Clare La Tralée	Nouvelle-Écosse, Québec	50 200 \$	25 000 \$	12 500 \$
PAF-374 Formation et échange des communautés insulaires	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du- Prince-Édouard Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la- Madeleine Réseau national des Galas de la chanson Danse Cadence	Île-du-Prince-Édouard	69 100 \$	38 000 \$	25 000 \$
PAF-329 Je...Adieu	Culture et communications	La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée Le Théâtre de Quartier	Nouveau-Brunswick	48 720 \$	5 000 \$	5 000 \$
PAF-483 Jouer le conte et Autres ateliers	Culture et communications	Maison la bouche ouverte associée Théâtre de la Source	Nouvelle-Écosse, Québec	15 630 \$	5 000 \$	5 000 \$
PAF-380 Jumelage RANE-FADOQ Saguenay-Lac--St-Jean	Autre	Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse FADOQ région Saguenay-Lac-St- Jean-Ungava	Nouvelle-Écosse, Québec	159 500 \$	35 000 \$	15 000 \$
PAF-379 La persistance du sable	Culture et communications	Théâtre populaire d'Acadie Théâtre du Tandem	Nouveau-Brunswick, Québec	228 053 \$	30 000 \$	23 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-396 L'approche de la pédiatrie sociale à un modèle de services intégrés du Centre de l'enfance de la famille de Moncton	Petite enfance	Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick Fondation du Dr Julien Le Phare familial inc.	Nouveau-Brunswick	32 600 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-300 Les trois exils de Christian E. (en tournée)	Culture et communications	Le Théâtre Sortie de Secours La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée	Nouveau-Brunswick, Québec	49 529 \$	10 000 \$	7 500 \$
PAF-389 MAKUSHAM 3	Culture et communications	Connections Productions Les Productions Kunakan	Nouveau-Brunswick, Québec	39 872 \$	15 000 \$	15 000 \$
PAF-418 Mise en place d'un cadre de collaboration et d'échange de connaissances entre le Québec et le Nouveau-Brunswick	Éducation	Cégep de Trois-Rivières	Nouveau-Brunswick, Québec	4 385 \$	2 190 \$	2 190 \$
PAF-486 Naufrages	Culture et communications	Théâtre du Double signe La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée	Nouveau-Brunswick, Québec	6 260 \$	3 230 \$	3 130 \$
PAF-460 Quatre nations, une mer en partage	Culture et communications	Festival acadien de Caraquet inc. Studio Makusham Musique du Bout du Monde	Nouveau-Brunswick	34 500 \$	17 000 \$	10 000 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Régional (PAFC)" (24 projet(s) imprimé(s))				1 495 593 \$	417 130 \$	305 070 \$
Total pour le comité de l'Acadie (24 projet(s) imprimé(s))				1 495 593 \$	417 130 \$	305 070 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-402 Centre de formation en entreprise et récupération	Éducation	Les Entreprises Forma-Jeunes	Ontario, Québec	5 942 \$	2 946 \$	2 900 \$
PAF-492 An 2 de Collaboration Inter-réseaux entre ROSEQ et Réseau Ontario (PAF-287)	Culture et communications	Réseau Ontario Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est du Québec	Ontario, Québec	23 050 \$	10 000 \$	10 000 \$
PAF-509 An 2 de PROJET PILOTE D'APPUI À L'INITIATIVE CULTURELLE ET MUNICIPALE (PAF-163)	Culture et communications	Association française des municipalités de l'Ontario Les Arts et la Ville Ville de Québec	Ontario, Québec	244 456 \$	50 876 \$	10 000 \$
PAF-303 Cahier spécial de l'Ontario français dans la revue Art Le Sabord	Culture et communications	Association des auteures et auteurs de l'Ontario français Le Sabord revue culturelle inc.	Ontario, Québec	32 500 \$	16 000 \$	5 000 \$
PAF-493 CINÉFRANCO la 15e fête du cinéma francophone national et international	Culture et communications	Cinéfranco K-Films Amérique	Ontario, Québec	124 000 \$	12 500 \$	8 000 \$
PAF-443 Développement des jeunes artistes en chanson	Culture et communications	Association des professionnels de la chanson et de la musique Village en chanson de Petite-Vallée	Ontario, Québec	19 500 \$	9 000 \$	9 000 \$
PAF-327 Développer la bande dessinée comme art littéraire en Ontario français	Culture et communications	Association des auteures et auteurs de l'Ontario français Studio coopératif Premières Lignes	Ontario	27 000 \$	15 000 \$	10 000 \$
PAF-320 Échange en prévention	Éducation	Centre Ontarien de prévention des agressions Centre de prévention des agressions de Montréal	Ontario, Québec	41 698 \$	21 868 \$	10 000 \$
PAF-450 Échanges d'expertises et de pratiques en gestion scolaire francophone	Éducation	Association francophone internationale des directeurs d'établissements scolaires - Québec Association des directions et directions adjointes des écoles franco- ontariennes	Ontario, Québec	40 000 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-490 Enviro	Jeunesse	Fédération de la jeunesse franco- ontarienne	Ontario, Québec	6 010 \$	3 005 \$	3 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-360 Festival de la francophonie	Développement économique	Le Centre culturel Frontenac Productions Ross Association canadienne-française de l'Ontario - Conseil régional des Mille-Îles Preste inc.	Ontario, Québec	18 750 \$	6 000 \$	4 000 \$
PAF-455 Franco-Fête édition 2011	Culture et communications	Franco-Fête de Toronto Les disques Dare to care inc.	Ontario, Québec	157 686 \$	30 000 \$	15 000 \$
PAF-459 FRANCOPHONIE EN FÊTE	Culture et communications	Francophonie en Fête L'Équipe Spectra inc.	Ontario, Québec	57 160 \$	24 000 \$	15 000 \$
PAF-485 J'entreprends mon avenir	Développement économique	Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario	Ontario	4 100 \$	4 100 \$	2 050 \$
PAF-353 La Liste	Culture et communications	Théâtre français de Toronto Centre du Théâtre d'Aujourd'hui	Ontario, Québec	55 098 \$	9 000 \$	5 000 \$
PAF-377 Le Règlement XVII et le Québec: une exposition virtuelle	Éducation	Centre de recherche en civilisation canadienne-française Fondation Lionel-Groulx	Ontario, Québec	22 119 \$	10 497 \$	5 000 \$
PAF-266 Les Contes Nomades 2011-2012	Culture et communications	Les Contes Nomades Festival interculturel du conte du Québec Les Contes du Mardi	Ontario, Québec	32 195 \$	6 000 \$	6 000 \$
PAF-384 Mission d'affaires au Québec, prendre racines	Développement économique	Regroupement des gens d'affaires francophones du Grand Sudbury	Ontario, Québec	4 395 \$	3 595 \$	2 000 \$
PAF-409 Panorama québécois	Culture et communications	Cinéfest Sudbury festival international du film Les Rendez-vous du cinéma québécois	Ontario, Québec	40 220 \$	8 000 \$	8 000 \$
PAF-429 Partenariat Ontario-Québec pour la réussite éducative	Éducation	Association québécoise de pédagogie collégiale La Cité collégiale Collège Boréal	Ontario, Québec	24 000 \$	12 000 \$	10 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-298 Présentation de "Sauce brune" à Ottawa	Culture et communications	Théâtre la Catapulte Simoniaques Théâtre	Ontario, Québec	46 226 \$	18 000 \$	8 000 \$
PAF-272 Programmation artistique québécoise 2011-2012	Culture et communications	Conseil des organismes francophones de la région de Durham Production Oyez Oyez Éditions Pontbriand inc. Productions Marie Bujold L'Équipe Spectra inc. Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Ontario	15 375 \$	6 650 \$	5 000 \$
PAF-446 Projet d'accueil et promotion - Réseau Ontario et le Festival international de la chanson de Granby	Culture et communications	Réseau Ontario Festival international de la chanson de Granby inc.	Ontario, Québec	34 850 \$	17 425 \$	15 000 \$
PAF-499 Promouvoir les artistes en musique du monde et développer la transmission d'expertise entre les diffuseurs professionnels dans le cadre d'un échange Québec/Ontario	Culture et communications	Réseau Ontario Réseau Scènes	Ontario, Québec	78 850 \$	11 000 \$	10 000 \$
PAF-416 Que la foule se relève!	Jeunesse	Mouvement d'implication francophone d'Orléans Groupe Phaneuf inc. Production 3PM inc. L'Équipe Spectra inc. Summum communications	Ontario, Québec	102 130 \$	13 130 \$	10 000 \$
PAF-352 Requiem pour un trompettiste à L'Espace libre	Culture et communications	Le Théâtre la Tangente Espace Libre	Ontario, Québec	86 700 \$	12 000 \$	10 000 \$
PAF-338 Réveille-toi Arthur!	Culture et communications	Club Social inc. Troupe de Théâtre Poivre et Sel inc. Centre de santé communautaire Hamilton-Niagara	Ontario, Québec	7 000 \$	4 300 \$	4 000 \$
PAF-289 Série d'accueil de 3 spectacles québécois et activités de développement dans le cadre de la saison 2011-2012 du Théâtre du Nouvel-Ontario	Culture et communications	Le Théâtre du Nouvel-Ontario Théâtre de La Manufacture Centre du Théâtre d'Aujourd'hui Le Théâtre des Confettis inc.	Ontario, Québec	57 752 \$	7 500 \$	7 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-465 Une Maison face au nord	Culture et communications	Théâtre français de Toronto Théâtre la Rubrique	Ontario, Québec	56 533 \$	11 000 \$	4 000 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Régional (PAFC)" (29 projet(s) imprimé(s))				1 465 295 \$	375 392 \$	222 950 \$
Total pour le comité de l'Ontario (29 projet(s) imprimé(s))				1 465 295 \$	375 392 \$	222 950 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-433 An 2 de Le renforcement des industries culturelles franco-manitobaines (PAF-284)	Développement économique	Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Association québécoise de l'industrie du disque du spectacle et de la vidéo inc. L'institut national de l'image et du son	Manitoba, Québec	23 000 \$	11 000 \$	6 000 \$
PAF-370 An 2 de Les Journées du patrimoine (PAF-280)	Culture et communications	Société historique de la Saskatchewan Marie-Stella inc.	Québec, Saskatchewan	83 990 \$	22 335 \$	7 500 \$
PAF-497 An 2 de Programme d'entrepreneuriat jeunesse dans les écoles francophones du Manitoba (PAF-283)	Jeunesse	Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Réseau des Carrefours jeunesse-emploi du Québec Division scolaire franco-manitobaine	Manitoba, Québec	31 500 \$	12 000 \$	5 000 \$
PAF-428 An 2 de Projet de diffusion et soutien de la série de spectacles pour jeune public (PAF-282)	Culture et communications	Le Centre culturel franco-manitobain Théâtre Les Amis de Chiffon inc.	Manitoba, Québec	24 250 \$	10 000 \$	7 500 \$
PAF-430 An 2 de Terroir, identité et séduction (PAF-285)	Développement durable	Assemblée communautaire fransaskoise Centre local de développement de la MRC de Charlevoix Municipalité rurale de St.Louis no. 431 Institut français Association culturelle Coeur Franc inc.	Québec, Saskatchewan	49 316 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-391 Camps Voyageur – Saskatchewan-École de cirque de Gaspé	Jeunesse	Assemblée communautaire fransaskoise École de cirque de Gaspé Conseil des écoles fransaskoises no 310	Saskatchewan	33 435 \$	18 647 \$	9 000 \$
PAF-355 Cinémental – Festival de films francophones du Manitoba	Culture et communications	Cinémental inc. Les Rendez-vous du cinéma québécois Action Médias Collège universitaire de Saint-Boniface	Manitoba, Québec	68 700 \$	6 000 \$	6 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-301 Échange d'expertise artistique à la mise en scène	Culture et communications	La Troupe du Jour Le Théâtre de Quartier	Québec, Saskatchewan	58 430 \$	10 000 \$	8 000 \$
PAF-337 Échange entre le Fort Rouge et le Fort Chambly	Culture et communications	Compagnie de La Vérendrye La Garnison de Québec	Manitoba, Québec	27 870 \$	13 935 \$	8 000 \$
PAF-481 La Veillée en visite au Manitoba	Culture et communications	Le Cercle Molière Le Groupe de la Veillée	Manitoba	73 650 \$	10 000 \$	9 000 \$
PAF-404 Le Festival des vidéastes du Manitoba – Échange interprovincial dans le domaine de la vidéo	Culture et communications	Festival des vidéastes du Manitoba inc. Carrousel international du film de Rimouski inc.	Manitoba, Québec	17 500 \$	10 000 \$	7 500 \$
PAF-336 Les artefacts de La Vérendrye au Musée du Manitoba	Culture et communications	Compagnie de La Vérendrye	Manitoba, Québec	4 000 \$	2 000 \$	2 000 \$
PAF-293 Manitoba Québec : un pas de deux !	Culture et communications	Le Centre culturel franco-manitobain Zogma Collectif de folklore urbain	Manitoba, Québec	45 590 \$	20 990 \$	8 500 \$
PAF-351 Professionnalisation et formation d'artistes	Culture et communications	La Maison des artistes visuels francophones inc. Centre de production D'almon	Manitoba, Québec	33 285 \$	16 643 \$	12 500 \$
PAF-447 Stage provincial de danse et musique-Danseurs de la Rivière La Vieille	Culture et communications	Les Danseurs de la Rivière La Vieille inc. Bourque-Moreau Associés	Saskatchewan	11 340 \$	6 174 \$	3 000 \$

**TOTAUX :**

Total pour l'envergure "Régional (PAFC)"  
(15 projet(s) imprimé(s))

585 856 \$

189 724 \$

114 500 \$

**Total pour le comité de l'Ouest**  
(15 projet(s) imprimé(s))

**585 856 \$**

**189 724 \$**

**114 500 \$**



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-476 18e Rendez-vous du cinéma québécois et francophone de Vancouver	Culture et communications	Visions Ouest Productions Carrousel international du film de Rimouski inc.	Colombie-Britannique	42 150 \$	21 075 \$	10 000 \$
PAF-368 ACCUEIL DES PARENTS FRANCOPHONES EN ALBERTA	Éducation	Fédération des parents francophones de l'Alberta SOS Nancy	Alberta, Québec	20 432 \$	5 000 \$	3 000 \$
PAF-496 An 2 de Coopération artistique entre le festival montréalais Piknic Électronik et le Centre Culturel Francophone de Vancouver (PAF-136)	Culture et communications	Centre culturel francophone de Vancouver Piknic Électronik	Colombie-Britannique, Québec	27 700 \$	12 500 \$	10 500 \$
PAF-472 An 2 de Envole-toi pour Vancouver et Québec (PAF-137)	Culture et communications	Envol et Macadam Centre culturel francophone de Vancouver	Colombie-Britannique, Québec	23 850 \$	10 400 \$	10 000 \$
PAF-426 An 2 de Formation en résolution de conflits et en prévention du crime pour les Conseils scolaires francophones de l'Alberta (PAF-148)	Justice	Association des juristes d'expression française de l'Alberta Institut Pacifique	Alberta, Québec	12 684 \$	6 000 \$	2 500 \$
PAF-387 Ateliers de formation sur la gestion de la diversité culturelle en milieu de travail	Immigration	Fédération des francophones de la Colombie-Britannique Actions interculturelles de développement et d'éducation Chambre de Commerce Francophone de Vancouver Agence francophone pour l'accueil des immigrants Société de développement économique de la Colombie-Britannique	Colombie-Britannique, Québec	6 700 \$	3 350 \$	2 000 \$
PAF-323 Choralies 2012	Culture et communications	Alliance des chorales du Québec inc. Chorale Saint-Jean Université de l'Alberta - Campus Saint-Jean	Alberta, Québec	318 453 \$	15 000 \$	15 000 \$
PAF-408 CinéMAGINE, le festival du cinéma d'expression française à Medicine Hat	Culture et communications	Société CinéMAGINE de l'Alberta STRATEGE.TV	Alberta	28 850 \$	10 000 \$	6 000 \$
PAF-423 Développement artistique par le biais de l'écriture, de la composition et de la découverte	Culture et communications	Association canadienne-française de l'Alberta Régionale d'Edmonton Preste inc.	Alberta	17 665 \$	8 065 \$	4 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-297 Développement et échanges d'expertises francophones	Développement économique	Conseil de développement économique de l'Alberta Groupe de ressources techniques SOSACO	Alberta, Québec	18 598 \$	13 011 \$	4 250 \$
PAF-331 D'UNE TERRE À L'AUTRE Émigration-Québec-Immigration	Culture et communications	Alliance française de Victoria Université du Québec à Trois-Rivières Société radio communautaire Victoria Association Historique Francophone de Victoria Université de Victoria - Département de Français	Colombie-Britannique, Québec	11 742 \$	8 321 \$	5 200 \$
PAF-373 Événement Juste pour Rire de Vancouver: formation et diversité	Culture et communications	Centre culturel francophone de Vancouver Les Productions Juste Pour Rire II inc.	Colombie-Britannique, Québec	50 500 \$	12 000 \$	9 000 \$
PAF-407 Exploration du modèle écomusée aux Territoires du Nord-Ouest	Développement économique	Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest Société du réseau ÉCONOMUSÉE	Québec, Territoires du Nord-Ouest	15 490 \$	12 745 \$	7 745 \$
PAF-454 Femmes et niveaux décisionnels	Autre	Réseau-Femmes Colombie-Britannique Relais-femmes	Colombie-Britannique, Québec	14 950 \$	5 700 \$	3 000 \$
PAF-346 Festival de la Poutine de Vancouver 2011	Culture et communications	Francover.ca Communauté Francophone à Vancouver Festival de la poutine de Drummondville Visions Ouest Productions Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique	Colombie-Britannique, Québec	17 520 \$	7 020 \$	1 200 \$
PAF-479 Formation et création	Culture et communications	Société du gala albertain de la chanson Preste inc.	Alberta	20 680 \$	9 680 \$	4 000 \$
PAF-394 Génies en herbe 3e Édition	Jeunesse	Association canadienne-française de l'Alberta Mouvement provincial Génies en herbe / Pantologie	Alberta, Québec	18 738 \$	10 119 \$	8 000 \$
PAF-467 Histoire Francophone via les arts visuels	Culture et communications	Société Touristique Centralta Le Regroupement des artistes en arts visuels du Québec	Alberta	28 000 \$	10 500 \$	3 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-413 Implantation du Réseau Économusée Colombie-Britannique	Développement économique	Société de développement économique de la Colombie-Britannique Société du réseau ÉCONOMUSÉE	Colombie-Britannique, Québec	201 817 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-342 Intégration francophone dans des événements majeurs anglophones	Culture et communications	La Société francophone de Victoria Productions Bros inc.	Colombie-Britannique, Québec	38 200 \$	10 000 \$	5 000 \$
PAF-495 Invitée spéciale à la 22e Fête franco-albertaine	Culture et communications	Fête franco-albertaine Studio 88	Alberta, Québec	12 350 \$	6 075 \$	1 500 \$
PAF-480 L'AFKO : 25 ans de service dans les Kootenays Ouest. Une célébration tout en théâtre.	Culture et communications	Association des francophones des Kootenays Ouest Ville de Baie-Saint-Paul	Colombie-Britannique, Québec	60 250 \$	12 907 \$	7 000 \$
PAF-357 Le perfectionnement professionnel des dramaturges de la francophonie de l'Ouest	Culture et communications	Association des compagnies de théâtre de l'Ouest Le Théâtre de Quartier	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Québec, Saskatchewan	13 350 \$	6 675 \$	4 000 \$
PAF-503 L'estime de soi chez les jeunes francophones du Yukon	Petite enfance	Les EssentiElles Clinique d'évaluation neuropsychologique et des troubles d'apprentissage de Montréal Association franco-yukonnaise Commission scolaire francophone du Yukon	Colombie-Britannique, Yukon	17 785 \$	6 360 \$	2 500 \$
PAF-305 Ligue d'improvisation Franco-colombienne	Jeunesse	Conseil Jeunesse Francophone de la Colombie-Britannique Théâtre de la Ligue Nationale d'Improvisation	Colombie-Britannique, Québec	20 900 \$	10 000 \$	5 000 \$
PAF-425 Maillardville - Saint-Jean-Port-Joli... Village à Village	Culture et communications	Société francophone de Maillardville Musée des anciens canadiens	Colombie-Britannique, Québec	11 140 \$	5 000 \$	4 000 \$
PAF-491 Mission exploratoire	Culture et communications	Collège des Territoires du Nord-Ouest	Territoires du Nord-Ouest	9 130 \$	4 565 \$	3 500 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-424 O-RaJe Orange	Jeunesse	Francophonie jeunesse de l'Alberta Virgule2 Association canadienne-française de l'Alberta Régionale d'Edmonton Centre de développement musical	Alberta, Québec	25 970 \$	9 430 \$	5 000 \$
PAF-270 Parrainage édition 2011 du Pacifique en chanson	Culture et communications	Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie- Britannique Coopérative de services artistiques « Les Faux-Monnayeurs »	Colombie-Britannique, Yukon	12 370 \$	6 185 \$	4 500 \$
PAF-466 Rencontre avec l'auteure québécoise Priska Poirier	Culture et communications	Société du centre francophone de Lethbridge Priska Poirier enr.	Alberta, Québec	5 450 \$	2 725 \$	2 725 \$
PAF-388 Séminaire Entr'ARTS 2011	Culture et communications	Regroupement artistique francophone de l'Alberta Le Théâtre Sortie de Secours Compagnie de théâtre Les trois arcs de Montréal	Alberta, Québec	57 705 \$	15 540 \$	6 500 \$
PAF-269 Soirée de fermeture du Carnaval de Red Deer	Culture et communications	Association canadienne-française de l'Alberta Régionale de Red Deer Les Productions C.R. inc.	Alberta, Québec	24 830 \$	5 000 \$	3 000 \$
PAF-382 Stage en service de garde francophone hors Québec	Petite enfance	Collège Édouard-Montpetit Collège Educacentre Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique	Colombie-Britannique, Québec	31 590 \$	15 795 \$	11 200 \$
PAF-325 Une saine santé sexuelle; au féminin et à tous âges	Santé	Les EssentiElles Service d'information en contraception et sexualité de Québec	Québec, Yukon	6 343 \$	2 918 \$	2 400 \$
PAF-419 Visibilité francophone, stimulation en création, développement de public et enrichissement artistique	Culture et communications	Association canadienne-française de l'Alberta Régionale d'Edmonton Coopérative de services artistiques « Les Faux-Monnayeurs »	Alberta, Québec	17 610 \$	7 410 \$	3 500 \$

**TOTAUX :**

Total pour l'envergure "Régional (PAFC)"  
(35 projet(s) imprimé(s))

1 209 822 \$

304 891 \$

184 720 \$

**Total pour le comité des Rocheuses**  
(35 projet(s) imprimé(s))

**1 209 822 \$**

**304 891 \$**

**195 220 \$**

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-326 Alliance francophone sur les pratiques de collaboration en santé	Santé	Université Laval - Réseau de collaboration sur les pratiques interprofessionnelles en santé et services sociaux Consortium national de formation en santé Société Santé en français Conseil académique en Santé - région Champlain Hôpital Montfort	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	40 000 \$	20 000 \$	8 000 \$
PAF-332 An 2 de Atelier de perfectionnement en formation à distance et Tables technologiques pour les intervenant(e)s du Québec et des communautés francophones et acadienne du Canada (PAF-105)	Éducation	Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada Université de Moncton - Éducation permanente	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec	21 000 \$	10 000 \$	5 000 \$
PAF-439 An 2 de Concours national de poésie en immersion française (PAF-101)	Éducation	Association canadienne des professeurs d'immersion Collège Lafleche Festival international de la poésie Université du Québec à Trois-Rivières	Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Ontario, Québec	23 300 \$	7 100 \$	5 000 \$
PAF-500 An 2 de La Montagne secrète : Une destination jeune public (PAF-102)	Culture et communications	Coup de coeur francophone Association franco-culturelle de Hay River Le Conseil des Arts de Hearst Regroupement artistique francophone de l'Alberta Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Centre francophone de Toronto La Montagne secrète Conseil culturel fransaskois Le Centre culturel franco-manitobain Université de Moncton Centre culturel francophone de Vancouver Association franco-yukonnaise	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	56 000 \$	25 000 \$	20 000 \$
PAF-427 An 2 de Le festival de la francophonie canadienne au Salon international du livre de Québec (PAF-312)	Culture et communications	Salon international du livre de Québec Regroupement des éditeurs canadiens-français	Ontario, Québec	52 400 \$	20 000 \$	10 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
<b>PAF-437</b> An 2 de Les Rencontres qui chantent (PAF-313)	Culture et communications	Alliance nationale de l'industrie musicale Village en chanson de Petite-Vallée	Ontario, Québec	128 000 \$	25 000 \$	15 000 \$
<b>PAF-372</b> An 2 de Organisation d'un congrès conjoint ADIGECS / RNDGÉ en mai 2011 (PAF-116)	Éducation	Regroupement national des directions générales de l'éducation Association des directeurs généraux des commissions scolaires du Québec	Ontario, Québec	202 000 \$	36 000 \$	20 000 \$
<b>PAF-471</b> An 2 de Partenariat entre la Maison de la poésie et le Regroupement des éditeurs canadiens- français (PAF-315)	Culture et communications	Maison de la poésie de Montréal Regroupement des éditeurs canadiens-français	Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec	133 500 \$	15 000 \$	15 000 \$
<b>PAF-508</b> An 2 de Petit rendez-vous avec la francophonie canadienne - Dans le cadre des Rendez-vous du cinéma (PAF-317)	Culture et communications	Les Rendez-vous du cinéma québécois Front des réalisateurs indépendants du Canada Fédération culturelle canadienne- française	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	45 310 \$	20 000 \$	15 000 \$
<b>PAF-468</b> An 2 de Promouvoir le théâtre francophone auprès des adultes et des jeunes! (PAF-311)	Culture et communications	Les Voyagements - théâtre de création en tournée Réseau Ontario Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des grands espaces	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du- Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau- Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan	117 400 \$	40 000 \$	40 000 \$
<b>PAF-498</b> An 2 de Sur la route du Coup de coeur (PAF- 120)	Culture et communications	Coup de coeur francophone Association franco-culturelle de Hay River Le Conseil des Arts de Hearst Regroupement artistique francophone de l'Alberta Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Centre francophone de Toronto Conseil culturel fransaskois Le Centre culturel franco-manitobain Université de Moncton Centre culturel francophone de Vancouver Association franco-yukonnaise	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	23 500 \$	11 000 \$	10 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-334 Atelier conjoint sur l'apport des prêtres et religieux au patrimoine des minorités	Culture et communications	Université Sainte-Anne - Chaire de recherche du Canada en oralité des francophonies minoritaires d'Amérique Société québécoise d'ethnologie Chaire de recherche McCain en ethnologie acadienne	Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec	22 580 \$	12 580 \$	5 000 \$
PAF-400 Consolidation de la diffusion par l'ARDAS	Culture et communications	Fédération culturelle canadienne- française Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) inc. Réseau Ontario Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des grands espaces	Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	43 450 \$	24 950 \$	15 000 \$
PAF-482 Délégation d'auteurs franco-canadiens au 10e Festival du Jamais Lu	Culture et communications	Festival du Jamais Lu Association des théâtres francophones du Canada	Colombie-Britannique, Nouveau- Brunswick, Ontario	13 463 \$	6 500 \$	6 500 \$
PAF-410 Des hauts et débats	Jeunesse	Esplanade des jeunes sur Internet Regroupement des organismes communautaires autonomes jeunesse du Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	18 005 \$	11 495 \$	7 000 \$
PAF-462 Développement des compétences de la presse francophone	Culture et communications	Association de la presse francophone Hebdos Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	15 375 \$	8 295 \$	8 000 \$
PAF-366 Dialogue à trois voix	Culture et communications	Mouvement des intervenants et des intervenantes en Communication Radio de l'Ontario Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec Association des radios communautaires acadiennes du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	16 043 \$	8 021 \$	5 000 \$
PAF-456 Échange entre Jeunes francophones cinéphiles	Culture et communications	Carrousel international du film de Rimouski inc. Visions Ouest Productions Festival franco-ontarien (2006) inc. Film Zone inc. Festival des vidéastes du Manitoba inc. Association franco-yukonnaise	Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec, Yukon	17 900 \$	9 000 \$	5 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-296 Jeux de la francophonie canadienne 2011	Jeunesse	Fédération de la jeunesse canadienne -française Sports-Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Québec	1 015 500 \$	50 000 \$	50 000 \$
PAF-281 La construction identitaire francophone en mode Web 2.0	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Québec	28 800 \$	14 400 \$	14 000 \$
PAF-322 La Dictée P.G.L.	Éducation	Fondation Paul-Gérin-Lajoie	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Québec	174 105 \$	82 705 \$	20 000 \$
PAF-333 Le Théâtre de la LNI au service de la francophonie canadienne	Culture et communications	Théâtre de la Ligue Nationale d'Improvisation Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud Mouvement d'implication francophone d'Orléans Le Centre culturel franco-manitobain Université de Moncton Francophonie jeunesse de l'Alberta Conseil Jeunesse Francophone de la Colombie-Britannique	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	45 280 \$	8 760 \$	5 000 \$
PAF-411 Loin des yeux près du coeur	Culture et communications	Coup de coeur francophone Conseil culturel fransaskois Le Conseil des Arts de Hearst	Ontario, Saskatchewan	5 300 \$	2 650 \$	2 000 \$
PAF-362 Médiation des coups de coeur	Culture et communications	CIBL Radio-Montréal Coopérative radiophonique de Toronto Coup de coeur francophone Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	22 600 \$	11 300 \$	10 000 \$
PAF-453 Mes racines francophones	Jeunesse	Fondation Metropolis bleu	Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Saskatchewan	20 000 \$	10 000 \$	5 000 \$
PAF-376 Opération Jumelage	Développement économique	Fédération des aînées et aînés francophones du Canada Réseau FADOQ	Alberta, Canada, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Québec	45 913 \$	11 913 \$	10 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-464 Outils en français pour la médiation familiale	Justice	Fédération des associations de juristes d'expression française de common law Association internationale francophone des intervenants auprès des familles séparées	Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	71 300 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-343 Parlement jeunesse pancanadien	Jeunesse	Fédération de la jeunesse canadienne-française Place aux Jeunes en région	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Québec	265 250 \$	20 000 \$	20 000 \$
PAF-354 Patrimoine comparé des voies d'eau de l'Est et de l'Ouest canadien	Culture et communications	Université Laval - Institut du patrimoine culturel Centre du patrimoine Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques Corporation du Parc maritime de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans Musée maritime du Québec	Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec, Saskatchewan, Yukon	45 700 \$	23 100 \$	9 000 \$
PAF-295 Présence francophone au 25e colloque Les Arts et la Ville	Culture et communications	Les Arts et la Ville Fédération culturelle canadienne-française	Alberta, Canada, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouvelle-Écosse, Québec	42 430 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-422 Professionnalisation en art action (performances, manœuvres, interventions)	Culture et communications	Association des groupes en arts visuels francophones Viva Art Action	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	75 780 \$	28 980 \$	10 000 \$
PAF-383 Programme national de formation du Réseau national des Galas de la chanson	Culture et communications	Réseau national des Galas de la chanson Gala de la chanson de Caraquet inc. Association des professionnels de la chanson et de la musique Société Chant'Quest	Canada, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	117 500 \$	25 000 \$	25 000 \$
PAF-484 Rencontres canadiennes du documentaire	Culture et communications	Front des réalisateurs indépendants du Canada Rencontres internationales du documentaire de Montréal	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	17 500 \$	8 750 \$	5 000 \$
PAF-420 Réseautage et partage de pratiques exemplaires des personnes aidantes et des intervenants	Santé	Alliance des femmes de la francophonie canadienne (AFFC) Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec	Alberta, Canada, Colombie-Britannique, Saskatchewan, Yukon	60 250 \$	30 000 \$	12 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-367 Université d'été sur la francophonie des Amériques	Éducation	Université Laval - Institut québécois des hautes études internationales Université de l'Alberta - Campus Saint-Jean Université de Moncton Centre de la francophonie des Amériques	Alberta, Nouveau-Brunswick, Québec	86 810 \$	25 000 \$	20 000 \$
PAF-364 Vision coopérative développement régional (CDR) dans l'Ouest	Développement économique	Conseil de développement économique de l'Alberta Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Saskatchewan Co-operative Association	Alberta, Manitoba, Québec, Saskatchewan	18 287 \$	16 231 \$	5 000 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PAFC)" (36 projet(s) imprimé(s))				3 147 531 \$	718 730 \$	456 500 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (36 projet(s) imprimé(s))				3 147 531 \$	718 730 \$	456 500 \$



**QUESTION 8 :**

**CONCERNANT LE PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2011-2012 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2012-2013, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2011-2012, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

Programme de coopération intergouvernementale	100	698 584 \$
Subventions non normées	60	280 852 \$
	<u>160</u>	<u>979 436 \$</u>

**PRÉVISIONS 2012-2013**

**Coopération intergouvernementale**

Programme de coopération intergouvernementale	608 500 \$
Subventions non normées	304 300 \$
	<u>912 800 \$</u>

Les coûts administratifs sont les salaires des employés qui gèrent le programme.

Le nombre de demandes reçues en 2011-2012, pour le programme de coopération intergouvernementale est de 107.

L'enveloppe consacrée aux programmes de soutien à la francophonie canadienne a été réduite de 70,3 k\$ pour 2012-2013, dont 46,5 k\$ pour le programme de coopération intergouvernementale.

**PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE (PCI)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2011-2012

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

100

Aide financière totale recommandée :

698 584 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
<b>PCI-550</b> Artistes québ francophone de Vancouver 2011	Culture et communications	Centre culturel francophone de Vancouver L'Équipe Spectra inc. Musique Multi-Montréal	Colombie-Britannique	182 350 \$	13 500 \$	
<b>PCI-580</b> La Petite Séduction	Culture et communications	Société francophone de Maillardville La Presse Télé inc. III Ltée La Société francophone de Victoria	Colombie-Britannique	30 600 \$	10 000 \$	5 000 \$
<b>PCI-685</b> La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Victoria et Nanaimo	Culture et communications	Les Rendez-vous du cinéma québécois La Société francophone de Victoria L'Association des francophones de Nanaimo	Colombie-Britannique	23 150 \$	7 500 \$	7 500 \$
<b>PCI-840</b> Langue et culture : appui aux programmes postsecondaires en français en Colombie- Britannique	Éducation	Université Simon Fraser Université de Sherbrooke	Colombie-Britannique	21 500 \$	7 500 \$	5 000 \$
<b>PCI-697</b> Textu'Elles -- Conférences avec Marie Laberge	Culture et communications	Réseau-Femmes Colombie- Britannique Nuit blanche le magazine du livre Université Simon Fraser La Société francophone de Victoria Société francophone de Maillardville	Colombie-Britannique	10 700 \$	3 000 \$	3 000 \$
<b>Total pour PCI-Colombie-Britannique (5 projet(s) imprimé(s))</b>				<b>268 300 \$</b>	<b>41 500 \$</b>	<b>28 000 \$</b>

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-546 Échange d'expertise et vitrine à l'Île-du-Prince-Édouard	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Lanaudière: Mémoire et Racines Music PEI La Grande Rencontre Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	22 400 \$	6 850 \$	6 000 \$
PCI-547 Échange en musique traditionnelle	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Camp de violon du Québec Camp de violon de l'Île-du-Prince-Édouard Comité organisateur du Jamboree atlantique des violoneux Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	27 725 \$	7 730 \$	4 000 \$
PCI-549 Échangeons avec nos amis des Îles-de-la-Madeleine	Jeunesse	Comité régional des Jeux de l'Acadie de l'Île-du-Prince-Édouard La Tralée Association Régionale de Soccer des Îles de la Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	8 580 \$	3 840 \$	3 000 \$
PCI-545 Festival de la chanson du Grand-Ruisseau 2011	Culture et communications	Coopérative de développement culturel et patrimonial de Mont-Carmel	Île-du-Prince-Édouard	19 500 \$	4 500 \$	4 500 \$
PCI-548 Input et Les Claqueuses en spectacle	Culture et communications	Conseil scolaire-communautaire Évangéline	Île-du-Prince-Édouard	7 630 \$	3 815 \$	1 400 \$
PCI-544 La route des Îles	Culture et communications	Carrefour de l'Isle-Saint-Jean Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	22 000 \$	4 000 \$	2 000 \$
PCI-553 Le bon goût frais des Îles du Golfe Saint-Laurent (y compris une délégation de Rustico visite Le bon goût frais des Îles)	Développement économique	Conseil Acadien de Rustico inc. Bon goût frais des Îles	Île-du-Prince-Édouard	7 486 \$	2 931 \$	2 000 \$

**Total pour PCI-Ile-du-Prince-Édouard**  
**(7 projet(s) imprimé(s))**

**115 321 \$**

**33 666 \$**

**22 900 \$**

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-847 Centrallia Winnipeg 2012 et la francophonie d'affaires canadienne	Développement économique	Agence nationale et internationale du Manitoba Réseau des SADC et des CAE Réseau de développement économique et d'employabilité Canada	Manitoba	50 000 \$	20 000 \$	20 000 \$
PCI-540 Conférence de parents et intervenants en petite enfance	Éducation	Fédération des parents du Manitoba Centre québécois de ressources à la petite enfance	Manitoba	7 060 \$	5 940 \$	3 000 \$
PCI-539 Conférence pédagogique en langue française	Éducation	Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba	Manitoba	44 900 \$	8 000 \$	5 000 \$
PCI-534 Congrès annuel de l'ACELF	Éducation	Association des directions des écoles franco-manitobaines Association canadienne d'éducation de langue française	Manitoba	12 300 \$	6 000 \$	3 000 \$
PCI-532 Des haïkus chez Gabrielle	Éducation	La Maison Gabrielle-Roy inc. Camp littéraire de Baie-Comeau	Manitoba	5 525 \$	2 750 \$	2 750 \$
PCI-587 Échange d'expertise avec le Québec	Culture et communications	La Maison des artistes visuels francophones inc. Atelier Graff inc. Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec	Manitoba	24 080 \$	9 215 \$	8 250 \$
PCI-586 Échanges et réseautage entre intervenants culturels de l'Est du Québec et l'Ouest du Canada	Culture et communications	Réseau des grands espaces Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec	Manitoba	19 120 \$	6 410 \$	5 750 \$
PCI-602 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Winnipeg	Culture et communications	Les Rendez-vous du cinéma québécois Cinémental inc.	Manitoba	33 100 \$	7 500 \$	7 500 \$
PCI-537 Langue et littérature	Éducation	Collège universitaire de Saint- Boniface Antonine Maillet	Manitoba	4 950 \$	725 \$	725 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-538 Le leadership partagé : un processus dans lequel tous contribuent à la réussite	Éducation	Collège universitaire de Saint-Boniface Édith Luc Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba Association des directeurs directrices d'écoles franco-manitobaines Association des directions des écoles franco-manitobaines	Manitoba	9 875 \$	3 000 \$	3 000 \$
PCI-536 L'éducation pour un avenir viable	Éducation	Collège universitaire de Saint-Boniface Programme en Éducation à l'Environnement et à la Citoyenneté (PEEC) - Claude Poudrier	Manitoba	5 925 \$	2 962 \$	2 000 \$
PCI-541 Mission d'exploration et d'acquisition de ressources au Québec	Éducation	Fédération des parents du Manitoba Groupe Renaud-Bray - Services aux collectivités	Manitoba	2 160 \$	1 255 \$	950 \$
PCI-700 Présentation d'auteur	Éducation	Jacques Pasquet Association des directeurs directrices d'écoles franco-manitobaines	Manitoba	4 200 \$	4 200 \$	4 200 \$
PCI-585 Programmation d'arts visuels et activités de sensibilisation via Québec	Culture et communications	Le Centre culturel franco-manitobain Jacques Hudon José Luis Torres La Maison amérindienne	Manitoba	15 213 \$	3 750 \$	3 500 \$
PCI-542 Programme scolaire du Festival du Voyageur 2012 : Gros "show" des ados	Éducation	Festival du Voyageur inc.	Manitoba	39 425 \$	7 000 \$	5 000 \$
PCI-698 Regards croisés d'artistes littéraires	Culture et communications	La Maison Gabrielle-Roy inc. Eveline Ménard	Manitoba	25 500 \$	2 500 \$	2 500 \$
PCI-535 Stages de perfectionnement d'été de L'ACELF	Éducation	Association des directions des écoles franco-manitobaines Association canadienne d'éducation de langue française	Manitoba	9 000 \$	4 500 \$	2 100 \$

**Total pour PCI-Manitoba**  
**(17 projet(s) imprimé(s))**

**312 333 \$**

**95 707 \$**

**79 225 \$**



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-567 15e édition du Festival international de musique de chambre de la Baie des Chaleurs	Culture et communications	Festival de musique de chambre de la Baie des Chaleurs	Nouveau-Brunswick	84 150 \$	4 000 \$	1 700 \$
PCI-556 36e édition du Festival international de musique baroque de Lamèque - D'ici & d'ailleurs	Culture et communications	Festival international de musique baroque de Lamèque inc.	Nouveau-Brunswick	75 850 \$	4 250 \$	3 500 \$
PCI-554 49e Édition du Festival acadien de Caraquet	Culture et communications	Festival acadien de Caraquet inc. Musée acadien du Québec à Bonaventure	Nouveau-Brunswick	30 000 \$	15 000 \$	2 500 \$
PCI-555 8e édition du Salon du livre de la Péninsule acadienne	Culture et communications	Salon du livre de la Péninsule acadienne inc.	Nouveau-Brunswick	89 737 \$	7 294 \$	2 500 \$
PCI-583 An 2 de Communauté d'apprentissage professionnelle dans deux contextes linguistiques particuliers similarités et différences (PCI-222)	Éducation	Université du Québec en Outaouais - Décanat de la formation continue et des partenariats Université de Moncton - Faculté des sciences de l'éducation	Nouveau-Brunswick	4 880 \$	4 880 \$	4 880 \$
PCI-596 An 2 de Modélisation du régime thermique des cours d'eau à saumons du Québec et du Nouveau-Brunswick (PCI-230)	Éducation	Institut national de la recherche scientifique - Centre Eau Terre et Environnement Université de Moncton - Département de génie civil	Nouveau-Brunswick	3 900 \$	3 900 \$	3 900 \$
PCI-595 An 2 de Niveau de stress des femmes enceintes vivant en milieux linguistiques minoritaires et état de santé de leur bébé (PCI-233)	Éducation	Institut national de la recherche scientifique - Institut Armand-Frappier Université de Moncton - École de psychologie	Nouveau-Brunswick	6 040 \$	7 165 \$	6 295 \$
PCI-582 An 2 de Processus géomorphologiques et dynamiques des escarpements côtiers de la Péninsule acadienne (N-B) en réponse au changement climatique récent (PCI-221)	Éducation	Université du Québec à Montréal - Département de géographie Université de Moncton - Département d'histoire et de géographie	Nouveau-Brunswick	2 800 \$	2 800 \$	2 800 \$
PCI-597 An 2 de Recherches pour une meilleure exploitation de la tourbe au Nouveau- Brunswick : des tentatives pour atténuer l'impact des changements climatiques (PCI-231)	Éducation	Institut national de la recherche scientifique - Centre Eau Terre et Environnement Université de Moncton - Département de biologie	Nouveau-Brunswick	6 100 \$	6 100 \$	6 100 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-566 Atelier de formation et spectacles de compagnies du Québec à L'Estival 2011 du TPA	Culture et communications	Théâtre populaire d'Acadie LaboKracBoom Zone Artistique Libre	Nouveau-Brunswick	43 180 \$	5 000 \$	2 500 \$
PCI-520 Chantez et dansez au son de l'Acadie	Culture et communications	Carrefour mondial de l'accordéon	Nouveau-Brunswick	4 836 \$	500 \$	400 \$
PCI-557 Choeur Louisbourg	Culture et communications	Centre d'Action Artistique inc.	Nouveau-Brunswick	20 400 \$	3 000 \$	2 500 \$
PCI-706 Congrès mondial acadien 2014	Culture et communications	Comité organisateur du Congrès mondial acadien 2014 / comité régional Témiscouata Comité organisateur du Congrès mondial acadien 2014 / comité régional du nord-ouest du Nouveau- Brunswick Société Nationale de l'Acadie	Québec	230 000 \$	50 000 \$	100 000 \$
PCI-573 Conter! Un Art en Acadie	Culture et communications	Nuit Internationale du Conte en Acadie inc. Les Productions du Diable Vert Théâtre de l'Esquisse Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	8 125 \$	1 112 \$	750 \$
PCI-561 Corps à corps avec l'art	Culture et communications	Festival des arts visuels en Atlantique	Nouveau-Brunswick	11 240 \$	1 945 \$	1 000 \$
PCI-593 Défis des communautés côtières à l'heure des changements climatiques dans le Golfe du Saint -Laurent	Éducation	Université du Québec à Rimouski (UQAR) Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	6 250 \$	6 250 \$	5 000 \$
PCI-842 Échange d'auteurs	Éducation	Artémise Blanchard	Nouveau-Brunswick	3 710 \$	3 710 \$	3 710 \$
PCI-1025 Échange d'auteurs	Éducation	Jacques P. Ouellet	Nouveau-Brunswick	2 975 \$	2 975 \$	2 975 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-562 Échange entre le FICFA et Spirafilm - volet 2011-2012	Culture et communications	Film Zone inc. Spirafilm	Nouveau-Brunswick	27 100 \$	7 050 \$	3 000 \$
PCI-564 Échange littéraire - Salon du livre d'Edmundston 2012	Culture et communications	Salon du livre d'Edmundston inc. Association québécoise des salons du livre inc.	Nouveau-Brunswick	8 805 \$	2 500 \$	1 000 \$
PCI-571 Festival de Jazz & Blues d'Edmundston	Culture et communications	Festival de Jazz & Blues d'Edmundston FestiBlues international de Montréal	Nouveau-Brunswick	18 150 \$	2 500 \$	1 500 \$
PCI-576 Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	Culture et communications	Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick	23 100 \$	3 000 \$	1 500 \$
PCI-560 Festival Frye 2011 - Participation d'auteurs québécois	Culture et communications	Festival Frye	Nouveau-Brunswick	25 816 \$	5 000 \$	1 750 \$
PCI-565 Festival Moisson d'ART	Culture et communications	Société culturelle des Tracadilles Zogma Collectif de folklore urbain	Nouveau-Brunswick, Québec	19 670 \$	5 335 \$	750 \$
PCI-570 Formation dans les arts du cirque / partage d'expertise entre LaboKracBoom et le Circus Stella	Culture et communications	Circus Stella inc. LaboKracBoom Théâtre Capitol	Nouveau-Brunswick	14 375 \$	5 000 \$	4 000 \$
PCI-558 Formation de metteur en scène	Culture et communications	Le Pays de la Sagouine	Nouveau-Brunswick	20 150 \$	4 500 \$	1 750 \$
PCI-521 GALA COUNTRY (Grand Gala de la chanson country francophone canadienne)	Culture et communications	Culture Country Festival Western de Saint-Quentin	Nouveau-Brunswick, Québec	33 185 \$	3 500 \$	2 500 \$
PCI-578 Harvest présente Florence K	Culture et communications	Harvest Jazz & Blues Festival	Nouveau-Brunswick	12 500 \$	1 750 \$	750 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-632 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Moncton	Culture et communications	Les Rendez-vous du cinéma québécois Film Zone inc.	Nouveau-Brunswick	24 770 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-569 Le Festival acadien de poésie, 15e édition	Culture et communications	Festival acadien de Caraquet inc. Musée acadien du Québec à Bonaventure	Nouveau-Brunswick	42 650 \$	7 045 \$	3 000 \$
PCI-568 Le Gala de la chanson de Caraquet - 43e édition	Culture et communications	Gala de la chanson de Caraquet inc. Festival international de la chanson de Granby inc. Réseau national des Galas de la chanson	Nouveau-Brunswick	126 575 \$	6 000 \$	3 750 \$
PCI-575 Le TubaFest international 2011 de Fredericton	Culture et communications	Fredericton International TubaFest - UNB	Nouveau-Brunswick	4 665 \$	750 \$	250 \$
PCI-563 Partenariat de promotion et diffusion du court métrage Acadie-Saguenay	Culture et communications	Film Zone inc. Les Productions Caravane Films inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	15 980 \$	6 190 \$	2 500 \$
PCI-579 Partenariat entre SappyFest et Pop Montréal	Culture et communications	SappyFest inc. Festival international de musique POP Montréal	Nouveau-Brunswick	8 000 \$	3 000 \$	1 000 \$
PCI-519 Participation FrancoFête en Acadie 2011	Culture et communications	Au Vieux Treuil Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène	Nouveau-Brunswick, Québec	2 230 \$	557 \$	350 \$
PCI-592 Présence et effets de drogues illicites dans l'environnement	Éducation	Université du Québec à Rimouski - Institut des sciences de la mer de Rimouski Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	1 225 \$	1 225 \$	1 225 \$
PCI-522 Rendez-vous Acadie Québec 2011 (volet 2)	Développement économique	Association des Centres locaux de développement du Québec Conseil économique du Nouveau- Brunswick inc. Réseau des SADC et des CAE	Nouveau-Brunswick	178 000 \$	40 000 \$	40 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-849 Rendez-vous Acadie/Québec 2013 sur les arts et la culture – Développement du contenu 2011-2012	Culture et communications	Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick Union des artistes Conseil québécois des ressources humaines en culture	Nouveau-Brunswick, Québec	36 900 \$	15 000 \$	15 000 \$
PCI-572 Salon du livre de Dieppe, 21e édition	Culture et communications	Le Salon du livre de Dieppe inc. Bon goût frais des Îles Salon du livre de l'Outaouais	Nouveau-Brunswick	50 550 \$	5 000 \$	2 000 \$
PCI-559 Stage intensif d'été en danse & développement professionnel	Culture et communications	Les Productions DansEncorps inc.	Nouveau-Brunswick	15 670 \$	1 250 \$	800 \$
PCI-584 Une nouvelle génération d'interfaces multimodales pour le support des systèmes de gestion des énergies renouvelables	Éducation	École de technologie supérieure Université de Moncton (Campus de Shippagan)	Nouveau-Brunswick	4 800 \$	4 800 \$	4 800 \$
PCI-577 Voice Program	Culture et communications	St-Andrews Arts Council inc.	Nouveau-Brunswick	24 500 \$	675 \$	500 \$
<b>Total pour PCI-Nouveau-Brunswick (42 projet(s) imprimé(s))</b>				<b>1 373 539 \$</b>	<b>266 508 \$</b>	<b>251 685 \$</b>

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-688 Exploration des opportunités d'affaires et valeur ajoutée - Rendez-vous Acadie-Québec 2011	Développement économique	Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse Association des centres locaux de développement du Québec (Rendez-vous Acadie-Québec)	Nouvelle-Écosse	5 000 \$	2 500 \$	2 500 \$
PCI-634 Festival des cultures francophones	Culture et communications	Conseil communautaire du Grand-Havre Festival international nuits d'Afrique African Diaspora Heritage Trail Conference Festival du film de l'Atlantique Word on the Street Halifax	Nouvelle-Écosse	73 826 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-258 Formation en petite enfance : FLUPPY au préscolaire	Petite enfance	Conseil scolaire acadien provincial Centre de Psycho-Éducation du Québec	Nouvelle-Écosse	24 358 \$	7 882 \$	6 500 \$
PCI-709 Invitation d'une spécialiste du développement rural du Québec	Développement économique	Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse Solidarité rurale du Québec	Nouvelle-Écosse	1 000 \$	500 \$	500 \$
<b>Total pour PCI-Nouvelle-Écosse (4 projet(s) imprimé(s))</b>				<b>104 184 \$</b>	<b>15 882 \$</b>	<b>14 500 \$</b>

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-552 Festival de la francophonie: L'Outaouais en fête	Culture et communications	Festival L'Outaouais en fête inc. Swing inc. Radio-Canada Loto-Québec Ville de Gatineau	Ontario	16 150 \$	4 075 \$	4 075 \$
PCI-844 Festival Quand ça nous chante 2012 à Timmins	Culture et communications	Association des professionnels de la chanson et de la musique Productions Serge Paré inc. Centre culturel La Ronde École secondaire catholique Thériault Conseil scolaire catholique de district Grandes Rivières	Ontario	10 480 \$	3 980 \$	3 000 \$
PCI-687 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Orléans	Culture et communications	Les Rendez-vous du cinéma québécois Mouvement d'implication francophone d'Orléans	Ontario	33 100 \$	7 500 \$	7 500 \$
PCI-684 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Sudbury	Culture et communications	Les Rendez-vous du cinéma québécois Cinéfest Sudbury festival international du film	Ontario	22 600 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-438 Le village québécois 2011 : Mettant en vedette la musique et les danses originales de La Belle Province	Culture et communications	SUNFEST - London Committee for Cross Cultural Arts inc. Direction d'artistes Fleming	Ontario, Québec	60 000 \$	13 000 \$	7 500 \$
PCI-633 Place aux jeunes Ontario - Soutien à l'établissement des jeunes dans les communautés rurales francophones de l'Ontario	Jeunesse	Place aux Jeunes en région Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario	Ontario, Québec	36 500 \$	18 250 \$	18 250 \$
PCI-701 Semaine de la francophonie 2012	Culture et communications	Centre francophone de Toronto Groupe Phaneuf inc.	Ontario	16 000 \$	5 000 \$	3 100 \$
PCI-417 Soirée CHOQ 2011	Culture et communications	Coopérative radiophonique de Toronto Preste inc.	Ontario, Québec	23 000 \$	6 000 \$	2 000 \$

**Total pour PCI-Ontario**  
**(8 projet(s) imprimé(s))**

**217 830 \$**

**62 805 \$**

**50 425 \$**



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-525 Perfectionnement professionnel du personnel enseignant	Éducation	Conseil des écoles fransaskoises no 310 Direction de l'éducation française (DEF)	Saskatchewan	50 000 \$	20 000 \$	20 000 \$
PCI-838 Théâtre des Petites Âmes - Tournée théâtrale en petite enfance en Saskatchewan	Éducation	Association des parents fransaskois inc. Théâtre des Petites Âmes La Troupe du Jour	Saskatchewan	21 500 \$	2 500 \$	2 500 \$
Total pour PCI-Sakatchewan (2 projet(s) imprimé(s))				71 500 \$	22 500 \$	22 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-589 « Claquer des mots » Atelier de SLAM et RAP avec Dany Carpentier	Culture et communications	Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador L'École Sainte-Anne École Notre-Dame-du-Cap Réseau culturel francophone de Terre-Neuve-et-Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	7 398 \$	2 954 \$	2 954 \$
PCI-590 Formation en journalisme pour le Gaboteur	Culture et communications	Le Gaboteur Association des médias écrits communautaires du Québec	Terre-Neuve-et-Labrador	5 750 \$	2 875 \$	2 875 \$
PCI-690 La voix du passé - (Numérisation des archives) Phase 1	Culture et communications	Association régionale de la côte Ouest inc. Centre d'archives de l'Outaouais - Bibliothèque et archives nationales du Québec Memorial University Foklore Library Band Archives	Terre-Neuve-et-Labrador	213 990 \$	15 000 \$	15 000 \$
PCI-695 Place aux jeunes Terre-Neuve-et-Labrador, PAJTNL	Développement économique	Place aux Jeunes en région Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador Franco-jeunes de Terre-Neuve et du Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	30 500 \$	10 500 \$	10 000 \$
PCI-630 Semaine Orientation & Carrière	Éducation	Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador École de technologie supérieure Association communautaire francophone de Saint-Jean Canadian Parents for French - Newfoundland and Labrador Fédération des parents francophones de Terre-Neuve-et-du-Labrador Fisheries and Marine Institute	Terre-Neuve-et-Labrador	42 450 \$	10 000 \$	10 000 \$
PCI-686 Vert l'avenir (Phase 3 Déchets d'oeuvres et manger local et santé)	Éducation	Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador ENvironnement JEUnesse inc. Association des enseignants de TN-L Réseau santé de Terre-Neuve-et-Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	19 640 \$	8 500 \$	6 800 \$

**TOTAUX :**

Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)"  
(6 projet(s) imprimé(s))

319 728 \$

49 829 \$

47 629 \$

Total pour l'unité administrative DFBQC  
(6 projet(s) imprimé(s))

319 728 \$

49 829 \$

47 629 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-707 Festifilm Jeunesse 2012	Culture et communications	L'Association franco-culturelle de Yellowknife Festival international du film pour enfants de Montréal	Territoires du Nord-Ouest	20 000 \$	9 000 \$	6 000 \$
Total pour PCI-Territoire du Nord-Ouest (1 projet(s) imprimé(s))				20 000 \$	9 000 \$	6 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PCI-848 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Whitehorse et Dawson	Culture et communications	Fondation Québec Cinéma Association franco-yukonnaise	Yukon	23 550 \$	10 000 \$	10 000 \$
Total pourPCI-Yukon (1 projet(s) imprimé(s))				23 550 \$	10 000 \$	10 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2011-2012

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-528 Congrès pancanadien 2011 - Une francophonie sans frontières	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française	Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Ontario, Québec, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	165 100 \$	10 000 \$	10 000 \$
PCI-702 Fauteuil réservé aux Rendez-vous du cinéma québécois	Culture et communications	Front des réalisateurs indépendants du Canada Les Rendez-vous du cinéma québécois	Nouveau-Brunswick, Ontario, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest	18 000 \$	7 000 \$	7 000 \$
PCI-721 Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne	Développement économique	PGF Consultants - Comité directeur du Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne	Québec	207 000 \$	30 000 \$	55 000 \$
PCI-843 Les Rendez-vous de la francophonie	Culture et communications	Fondation canadienne pour le dialogue des cultures	Manitoba, Ontario	908 500 \$	15 000 \$	10 000 \$
PCI-279 Partage des connaissances et des meilleures pratiques entre les collèges du Québec et les établissements francophones du Canada	Éducation	Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada Collège Montmorency	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	325 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
PCI-839 Semaine nationale de la francophonie 2012 : Histoires collectives interactives	Culture et communications	Association canadienne d'éducation de langue française Regroupement des éditeurs canadiens-français	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario	10 340 \$	5 470 \$	4 720 \$
PCI-631 Stages en enseignement dans les communautés francophones - édition 2011-2012	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Ontario, Saskatchewan, Yukon	46 600 \$	29 000 \$	29 000 \$
<b>Total pour PCI-Pancanadien (7 projet(s) imprimé(s))</b>				<b>1 680 540 \$</b>	<b>146 470 \$</b>	<b>165 720 \$</b>

**QUESTION 9 :**

**CRÉDITS ACCORDÉS AU CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES AMÉRIQUES EN 2011-2012 ET PRÉVISIONS POUR 2012-2013.**

**Réponse :** Les crédits accordés au Centre de la francophonie des Amériques en 2011-2012 ont été de 2 129,5 k\$. Ceux prévus pour 2012-2013 sont de 2 100,4 k\$, auxquels s'ajoutent un montant de 1 000,0 k\$ provenant des mesures du discours sur le budget 2012-2013 afin d'assurer le leadership du Centre de la francophonie des Amériques.



#### QUESTION 10:

DÉMARCHES ENTREPRISES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AFIN DE RÉGLER CHACUNE DES PROBLÉMATIQUES IDENTIFIÉES DANS LE FASCICULE *LE POINT SUR LES TRANSFERTS FÉDÉRAUX* DU PLAN BUDGÉTAIRE 2011-2012, À LA SECTION E DU PLAN BUDGÉTAIRE 2010-2011, À LA SECTION G DU PLAN BUDGÉTAIRE 2009-2010 ET À LA SECTION D DU PLAN BUDGÉTAIRE 2007-2008, MONTANT RÉCLAMÉ AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR CHAQUE ÉLÉMENT ET COPIE DE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, DATES DES SÉANCES DE NÉGOCIATIONS POUR CHACUNE DES PROBLÉMATIQUES DES PARTICIPANTS.

#### Réponse : Péréquation

Deux nouveaux mécanismes de plafonds ont été mis en place dans la formule de péréquation lors du budget fédéral du 28 janvier 2009. Ces mécanismes complexifient le programme de péréquation et permettent au gouvernement fédéral de limiter l'augmentation du coût global du programme. Par ailleurs, un amendement aux règlements du programme de péréquation, adopté le 24 décembre 2008, introduit un traitement différent des dividendes, générés sur des activités identiques d'Hydro-Québec et d'Hydro-One, aux fins de la péréquation.

Le Québec a demandé successivement, dans le cadre des budgets 2010-2011 et 2011-2012, un traitement équitable des revenus d'Hydro-Québec découlant des activités de transport et de distribution d'électricité, l'application équitable des réductions imposées au programme de péréquation par le gouvernement fédéral depuis novembre 2008, que les discussions menant au renouvellement des principaux transferts, dont la péréquation, soient basées sur des faits et que les transferts soient adéquats, prévisibles et équitables pour l'ensemble des partenaires de la Fédération. Le Québec a aussi rappelé à de multiples reprises que le principe de la péréquation étant enchâssé dans la Constitution, c'est dans cet esprit que la formule doit être révisée. Le Québec demande un retour à la formule que le gouvernement fédéral avait mise en place en 2007 basée sur les recommandations du Groupe d'experts sur la péréquation (rapport O'Brien).

En ce qui a trait aux mécanismes de plafonds, le Québec a toujours été en désaccord et rappelle au gouvernement fédéral que, depuis 1967, la moyenne historique du coût du programme de péréquation s'est établie à 1,02 % du PIB canadien, alors qu'en 2012-2013 il s'établissait à 0,85 % du PIB. Cet écart représente un manque à gagner d'environ 3 milliards de dollars pour les provinces. Dans le cas où le plafond PIB serait maintenu, le Québec souhaite qu'il soit graduellement haussé vers la moyenne historique du programme. Les sommes fédérales allouées à la péréquation constituent un enjeu majeur pour le Québec.

De nombreux échanges ont eu lieu au cours de la dernière année entre les fonctionnaires du gouvernement du Québec et ceux du gouvernement fédéral, notamment au sein des groupes de travail œuvrant au renouvellement des transferts fédéraux.



## **Renouvellement des transferts**

À la rencontre des ministres des Finances de décembre 2011, soit deux ans avant le renouvellement des transferts prévu en 2014, le gouvernement fédéral a annoncé de façon unilatérale son intention de limiter la croissance du Transfert canadien en matière de santé (TCS) à compter de 2017-2018. La progression actuelle de 6 % du TCS sera maintenue jusqu'à cette date et augmentera ensuite au rythme de la croissance du PIB nominal, sous réserve d'un plancher de 3 %. Le gouvernement fédéral a aussi confirmé que le TCS sera réparti exclusivement sur une base « per capita » à compter de 2014-2015.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral a confirmé maintenir de façon indéterminée la progression annuelle de 3% du Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS).

Lors de la dernière rencontre du Conseil de la fédération de janvier 2012, le premier ministre du Québec a rappelé que le renouvellement des transferts fédéraux doit être traité de manière globale. À la suite de cette rencontre, les provinces et les territoires ont mis sur pied un groupe de travail sur les transferts fédéraux composé des ministres provinciaux et territoriaux des Finances qui, comme première étape, procédera à l'évaluation des impacts financiers des propositions fédérales formulées en décembre 2011 en matière de transferts.

## **Éducation postsecondaire**

Lors de la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances de mai 2008, la ministre québécoise a réitéré une demande unanime des provinces à l'effet de rétablir au niveau de 1994-1995 le Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) qui finance notamment l'éducation postsecondaire.

Lors de la rencontre du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC] du 5 mars 2010, à laquelle le Québec prenait part, les ministres ont convenu de demander au gouvernement fédéral qu'il fournisse « un financement substantiel, prévisible, stable et constant de l'éducation postsecondaire, délivré en fonction des priorités des provinces et territoires ». Le Québec a joué un rôle important afin de s'assurer que la question du redressement du financement fédéral demeure une priorité au sein du CMEC.

Dans le cadre de la rencontre des ministres des Finances tenue en décembre 2010, le gouvernement du Québec a demandé à ce qu'un portrait des arrangements fiscaux actuels et de leur évolution au cours des vingt dernières années soit réalisé en priorité par les comités fédéral-provinciaux et territoriaux des fonctionnaires des ministères des Finances. Le gouvernement fédéral n'a pas donné suite à cette demande. Toutefois, un portrait PT a été réalisé en juillet 2011 dans le cadre des travaux demandés par le CDF.

### **Usage systématique des paiements de protection**

Le Québec a obtenu un paiement de protection de 369 millions de dollars en 2011-2012 et de 362 millions de dollars en 2012-2013, répondant en partie à l'une des demandes formulées dans son budget 2010-2011, soit de systématiser l'octroi de paiements de protection aux provinces afin que leurs paiements de péréquation ou le total des transferts ne diminuent pas d'une année à l'autre.

Dans son budget 2012-2013, le Québec a rappelé qu'aussi longtemps que le programme de péréquation ne sera pas de nouveau fondé sur une formule et des principes solides, le gouvernement fédéral devra s'engager à systématiser de tels paiements de protection.

**QUESTION 11 :**

**COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE (INCLUANT LE MINISTRE) ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012.**

**Réponse : Ces documents sont protégés en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).**

**QUESTION 12:**

**COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012.**

**Réponse : Au cours de l'exercice financier 2011-2012, des échanges entre fonctionnaires du Bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral ont eu lieu concernant des documents publics tels que : projets de loi, motions, communiqués, articles de journaux, rapports d'études.**

**QUESTION 13 :**

**LISTE DES INTERVENTIONS RÉALISÉES PAR LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 2011-2012.**

**Réponse : Au cours de l'exercice financier 2011-2012, des échanges entre fonctionnaires du Bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral ont eu lieu concernant des documents publics tels que : projets de loi, motions, communiqués, articles de journaux, rapports d'études.**

**QUESTION 14 :**

**LISTE DES RENCONTRES (EN PERSONNE OU TÉLÉPHONIQUES) DU MINISTRE AVEC DES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.**

**Réponse :** La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadiennes depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

**D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 1.**